53. Jahrgang (148)
Donnerstag, 13.07.23
28/2023

Rund um die Saarschleife

Amtliches Bekanntmachungsblatt der
GEMEINDE **METTLACH**
mit den Ortsteilen Bethingen, Dreisbach, Faha, Mettlach, Nohn, Orscholz, Saarhölzbach, Tünsdorf, Wehingen, Weiten

FAIRPLAY TOUR DER GROSSREGION 2023

präsentiert von der Europäischen Akademie des Rheinland-Pfälzischen Sports

Europäische Akademie des Rheinland-Pfälzischen Sports Trier

DIE ETAPPEN

16. JULI *Trier › Mertert › Ralingen ›* **BITBURG**

17. JULI *Bitburg › Bleialf › St. Vith ›* **BÜTGENBACH**

18. JULI *Bütgenbach › Gerolstein › Daun ›* **GILLENFELD**

19. JULI *Gillenfeld › Neumagen-Dhron › Erbeskopf ›* **BIRKENFELD**

20. JULI *Birkenfeld › Mettlach ›* **ORSCHOLZ**

21. JULI *Orscholz › Perl › Schengen ›* **TRIER**

SPONSOREN

ADD Trier
Backstuff Süss, Reinsfeld
Bekond Aktiv
Cyclewear Nalini
Euroline Werbetechnik
Fahrschule ABZ, Trier
Hochwälder Radstation, Kell
Hofladen, Bekond
Hotel-Restaurant zur Post, Kell
Landesbetrieb Mobilität RLP
Mus & Mehr, Reimsbach
Rhomberg Sersa / Vossloh
Fleischerei Schmitt, Mandern, Niederkell
Schwalbe Trier
Schwollener Sprudel, Schwollen
Sport-Simons, Trier
Trikotexpress
Wallner, Trier

RheinlandPfalz
Groß – Grande REGION
Euro SPORT Pool.org Groß | Grande REGION
Ostbelgien
SAARLAND Großes entsteht immer im Kleinen.
Grand Est ALSACE CHAMPAGNE-ARDENNE LORRAINE

Orscholz ist Etappenort der 23. Fairplay Tour der Großregion 2023

– Weitere Informationen im Innenteil –

METTLACH SAARSCHLEIFE

Im Innenteil:

Mettlach aktuell
WOCHENZEITUNG für die Gemeinde Mettlach

Cloef-Atrium
TAGUNGS- UND BESUCHERZENTRUM

VERANSTALTUNGSVORSCHAU
Cloef-Atrium in Orscholz

Infos unter 06865-9115-0, unter info@cloef-atrium.de und www.cloef-atrium.de

Auch in diesem Jahr veranstaltet die Saarschleife Touristik wieder die beliebten **Open Air Sommerkonzerte der Musikvereine** der Gemeinde Mettlach, um Ihnen gute Stimmung zu bringen.

Sonntag, 23. Juli von 11-13 Uhr
Frühschoppenkonzert des Musikvereins Hubertus 1901 Weiten e.V.

Die Sommer-Open-Air-Platzkonzerte der Musikvereine der Gemeinde Mettlach gehen in die nächste Runde. Am Sonntag, dem 23. Juli wird der Musikverein Weiten sein Repertoire von Marsch– und Unterhaltungsmusik über klassische, moderne und sinfonische Blasmusik, bis hin zu Evergreens oder Tophits zum Besten geben. Das Frühschoppenkonzert beginnt um 11 Uhr im Innenhof des Cloef-Atriums.

Der Eintritt ist frei!

Für weitere Infos: Cloef-Atrium Orscholz, Tel. 06865- 9115 112, www.cloef-atrium.de

In dieser Kulturreihe wird auch der Musikverein 1906 Saarhölzbach e.V am Sonntag, 03. September, 11-13 Uhr sein Repertoire wiedergeben.

Donnerstag, 27. Juli 2023, 20 Uhr
Orscholzer Kultursommer – mit Susan Ebrahimi

Susan Ebrahimi lädt am 27. Juli alle Daheimgebliebenen auf einen Kurzurlaub nach Frankreich ein. Ab 20 Uhr verzaubert die Musikerin das Publikum mit warmen Chanson-Klängen. „La vie est belle“ ist das Motto an diesem Donnerstagabend im sommerlichen Ambiente am Bistro Mirabell. Eine Veranstaltung der Gemeinde Mettlach in Zusammenarbeit mit dem Kreiskulturzentrum Villa Fuchs. Der Eintritt zu dieser Sommer Open Air-Reihe ist frei.

Ach, der Liebeskummer! Ja, da kennen die Franzosen sich bestens aus und dennoch lieben sie das Leben. Sie lieben ihn und sie leben ihn und das mit Leidenschaft und Überzeugung. “La vie est belle” ist ein Chanson-Abend zum Schmunzeln, Nachdenken, Schunkeln und Mitklatschen.

Ein musikalischer Spaziergang mit lyrischen Akzenten und Liedern von bekannten Chansonniers wie Charles Aznavour, Edith Piaf, Patricias Kaas, Michel Sardou, Jacques Brel und vielen anderen bekannten französischen Evergreens.

Susan Ebrahimi hat einfach alles, was eine Chanson Sängerin braucht. Stimme, Authentizität und Lebendigkeit. Die Besucher in Orscholz erwartet eine traumhafte Stimme und eine hinreißende Ausstrahlung. Die Musikerin ist in der deutschen Sprache ebenso zuhause wie im Französischen. Sie lebt, liebt und singt in beiden Sprachen.

Ein Chanson-Abend mit einer charmanten und erzählenden Künstlerin und einem Pianisten der Extraklasse, Wolf Giloi.

Bei schlechtem Wetter findet das Konzert im Veranstaltungssaal des Cloef-Atriums statt.

Öffentliche Führung durch Mettlach

am 15. Juli 2023

Wer die Keramikgemeinde Mettlach näher kennenlernen will, der hat bei den öffentlichen Führungen, die die Saarschleife Touristik anbietet, Gelegenheit dazu.
Bis Oktober führen an jedem dritten Samstag im Monat die GästeführerInnen zu den Sehenswürdigkeiten Mettlachs. Treffpunkt ist jeweils um 14:00 Uhr an der Lutwinus-Statue auf dem Mettlacher Marktplatz. Die Führung kostet 5,00 € pro Person und ist vor Ort zu zahlen. Die Teilnahme erfolgt auf eigenes Risiko und eigene Verantwortung. Unsere GästeführerInnen sind von jeglicher Haftung freigestellt.
Informationen dazu sind erhältlich bei der Saarschleife Touristik GmbH & Co. KG, Cloef-Atrium, 66693 Mettlach-Orscholz, Tel.: 06865/9115-0.

Hier an der Lutwinus-Statue starten die Führungen durch Mettlach.

Gästebegrüßung der Orscholz Cloef-Touristik

am Freitag, dem 14. Juli 2023

Die Orscholzer Cloef-Touristik begrüßt in diesem Jahr wieder jeden 2. Freitag im Monat Gäste aus den Niederlanden, Frankreich, Berlin, Frankfurt, Hannover und vielen anderen Orten in Orscholz. Der Empfang findet traditionell an der Cloef-Hütte um 15.00 Uhr bei Verköstigung regionaler Produkte sowie vielfältigen Informationen über unsere Heimat statt.

Weitere Termine der Gästebegrüßung:

- 11. August 2023
- 08. September 2023

Kunst-Genuss-Radtour auf der Römer-Runde

SaarSchleifenLand
Im Saarland ganz oben

Am 25. Juli 2023 bietet sich die Gelegenheit, gemeinsam die einmaligen Hinterlassenschaften der Römer zu erradeln.

Los geht es zur exklusiven Öffnungszeit im römischen Mosaik in Nennig, das als größtes römisches Mosaik nördlich der Alpen bezeichnet wird. Entlang der Mosel führt die Tour zur MTB-Anlage bei Sehndorf, dem sogenannten Skillcenter. Weiter geht es durch die Weinberge und die Felder des Saar-Mosel-Gaues zur Römischen Villa Borg. Hier sorgt die Taverne für erfrischende Getränke oder auch für ein Mittagessen nach den Rezepten des römischen Feinschmeckers Apicius (bitte Tisch reservieren). Nach der Mittagspause gibt es eine Führung durch die Villa und die Gelegenheit, in der Sonderausstellung „Feminae“ allerlei über das Alltagsleben der Frauen im alten Rom zu erfahren.
Die Tour wird in Zusammenarbeit von der Saarschleifenland Tourismus GmbH, der Kulturstiftung Merzig-Wadern und dem Netzwerk Kulturorte veranstaltet.
Start: Römisches Mosaik in Perl-Nennig um 09.00 Uhr; Kosten pro Teilnehmer: 9,50 €; eine verbindliche Anmeldung ist erforderlich; die Teilnahme erfolgt auf eigene Gefahr; Weitere Infos unter: www.saarschleifenland.de im Veranstaltungskalender.

Stadtradeln 2023: 8.837 km für den Klimaschutz

Mettlach war nun bereits zum zweiten Mal bei der Initiative Stadtradeln dabei, und auch in diesem Jahr kann sich das Ergebnis sehen lassen. Vom 11. Juni bis 01. Juli 2023 haben die 50 aktiven Teilnehmer:innen der Gemeinde Mettlach mehr als 8.800 Kilometer auf dem Fahrrad zurücklegen, was einer Strecke von Mettlach nach Kairo und zurück entspricht. Damit haben die Mettlacher eine ganze Tonne CO2 eingespart.

„Ich bedanke mich recht herzlich bei allen Teilnehmer:innen, die in den vergangen drei Wochen so tatkräftig in die Pedale getreten haben. Gemeinsam konnten wir so ein Zeichen für Nachhaltigkeit und alternative Verkehrskonzepte setzen“, lobte Bürgermeister Daniel Kiefer das Ergebnis. „Es zeigt, wie viele Menschen bereits jetzt in Mettlach mit dem Fahrrad unterwegs sind und damit einen Beitrag zum Klimaschutz leisten. Damit noch mehr Menschen dauerhaft vom Auto aufs Rad umsteigen, braucht es eine gute Radinfrastruktur, die wir aktuell im Rahmen einer Bürgerbeteiligung für das Gemeindegebiet zusammen erarbeiten“.

Deutschlandweit wurden bei der diesjährigen Aktion von fast 842.000 Teilnehmer:innen über 154 Millionen Kilometer auf dem Fahrrad zurückgelegt, und somit 25.000 Tonnen CO2 vermieden.

Zu diesem tollen Ergebnis haben die Mettlacher Teams wie folgt beigetragen:

1.	**Rödl & Partner Mettlach**	**2.899**	**km**
2.	**Gemeinschaftsschule Mettlach-Orscholz**	**2.746**	**km**
3.	**Cloef Bikers - Strong & Crazy**	**1.657**	**km**
4.	**Offenes Team - Mettlach**	**840**	**km**
5.	**Gemeindeverwaltung Mettlach**	**366**	**km**
6.	**Radfreunde Bethingen**	**329**	**km**

Stadtradeln wird vom Klima-Bündnis, dem größten Netzwerk von Städten, Gemeinden und Landkreisen zum Schutz des Weltklimas, veranstaltet. Im Mittelpunkt der Kampagne steht die Förderung des Fahrrades als Null-Emissions-Fahrzeug im Straßenverkehr. Als Wettbewerb konzipiert, will Stadtradeln mit Spaß und gesunder Fortbewegung Begeisterung für das Fahrrad wecken und die Themen Fahrradnutzung und Radverkehrsplanung verstärkt in die kommunalen Parlamente bringen.

Mehr Informationen unter **www.stadtradeln.de/mettlach**

Orscholz ist Etappenort der 23. Fairplay Tour der Großregion 2023

Orscholz ist zum ersten Mal Teil der Fairplay Tour der Großregion

Die 23. Fairplay Tour der Großregion rückt immer näher. Am **Donnerstag, 20. Juli 2023**, ist Orscholz erstmalig Etappenort dieses tollen sportlichen Events. Seien Sie dabei und feuern Sie die jungen Radfahrer gegen **14:45 Uhr beim Einzug ins Cloef-Atrium** an.

Die Fairplay Tour der Großregion existiert seit 1999 und bringt jedes Jahr junge Menschen auf die Fahrräder, um u.a. Spenden für einen guten Zweck zu sammeln. Beim Zurücklegen der Strecke von rund 530 Kilometern lernen die Teilnehmer:innen, was es heißt, sich gegenseitig zu helfen, manchmal auch aufeinander angewiesen zu sein und sich für andere zu engagieren. Denn auch der Erlös der 23. Fairplay Tour der Großregion, die wieder von der Europäischen Akademie des rheinland-pfälzischen Sports Trier und vom EuroSportPool ausgerichtet wird, unterstützt insbesondere Schulbauprojekte in Ruanda. Seit 1999, konnten dank der hervorragenden Zusammenarbeit mit dem Land Rheinland-Pfalz sowie dem Partnerschaftsverein Ruanda-Rheinland-Pfalz bereits zwanzig Schulen und Projekte sowie je eine Schule in Peru, in Burundi und in Mosambik gebaut werden.

Mit dabei ist in diesem Jahr auch ein Team der Gemeinschaftsschule an der Saarschleife, welches von Schuldirektor Georg Dillschneider betreut wird. Stellvertretend für die Schule werden Lea, Matteo, Maik, Tim, Aimée und Gabriel vom 16. bis 21. Juli 2023 kräftig in die Pedale treten und sportlichen Einsatz für einen guten Zweck zeigen. „Ich bedanke mich schon jetzt bei den Schülerinnen und Schülern der Gemeinschaftsschule, die sich dieser sportlichen Herausforderung stellen. Ich wünsche euch eine tolle Tour durch die Großregion und unsere schöne Gemeinde“, so Bürgermeister Daniel Kiefer.

Start der 23. Fairplay Tour wird am 16.07.2023 in Trier sein. Die Strecke führt von Trier (16.07.) über Bitburg (16.07.) und Bütgenbach (17.07.) nach Gillenfeld (18.07.) und von dort aus über Birkenfeld (19.07.) nach Orscholz (20.07.) Nach der Übernachtung in Orscholz wird die Tour dann am 21.07.2023 in Trier um 14:30 Uhr an der Arena Trier, am Ziel der 23. Tour der Großregion, empfangen.

Der Soziale Kaufladen Mettlach informiert

Am Samstag, dem 15.07.2023 ist der Laden von 11:00 - 13:00 Uhr geöffnet.

Allgemeine Öffnungszeiten:
Dienstag von 10:00 – 12:00 Uhr
Mittwoch und Freitag von 14:00 – 17:00 Uhr
Donnerstag von 14:00 – 18:00 Uhr
Der Laden ist mit Kleidung für Kinder, Jugendliche und Erwachsene sehr gut ausgestattet. Darüber hinaus sind im Kaufladen viele weitere Artikel, wie Haushaltsgegenstände, Bett- und Tischwäsche, Taschen, Bücher, Zubehör rund ums Kind und Fahrräder erhältlich.
Der Kaufladen steht allen Bürgern zum Einkaufen zur Verfügung. Durch die Spenden und den Verkauf, werden soziale Projekte in der Gemeinde Mettlach umgesetzt und unterstützt.
Info
Sozialer Kaufladen Mettlach, Bahnhofstr. 22, 66693 Mettlach, Telefonnummer: 06864-8907633

Einladung zum ElternCafé im Familienzentrum Perl-Mettlach

Am 19.07.23, von 10:00-11:30 Uhr

Beim Elterncafé mit einem kleinen kostenfreien Frühstück haben Eltern mit Kindern zwischen 0-3 Jahren die Möglichkeit zum Kontakte knüpfen, Austausch, Auszeit und Antworten auf Fragen rund um´s Kind zu bekommen.

Kommen Sie vorbei, wir freuen uns auf einen regen Austausch und entspannte Zeit mit Ihnen.

Babys und Kleinkinder sind selbstverständlich herzlich willkommen.

FZPM
FamilienZentrumPerl-Mettlach

Nähere Infos und Anmeldung unter:

Familienzentrum Perl-Mettlach
Anja Hexamer
Schmiedewäldchen 9 b
66693 Mettlach-Orscholz
Tel.: 06865/9116930 oder 0176/38404169
E-Mail: info@fz-perl-mettlach.de

Standesamt Mettlach nachmittags geschlossen!

Das Standesamt Mettlach ist in der Zeit vom 10.07.2023 – 21.07.2023 nachmittags geschlossen.

Ich bitte um Beachtung.

Deutschland Tour

führt am 24. August 2023 durch unser Gemeindegebiet

Die 1. Etappe mit dem Zielort Merzig der diesjährigen „Deutschland Tour 2023“ führt am **24. August 2023** auch durch Ortsteile unserer Gemeinde:

- Mettlach 15:33 Uhr
- Keuchingen 15:36 Uhr
- Orscholz 15:43 Uhr
- Nohn 15:50 Uhr
- Bethingen 15:57 Uhr
- Wehingen-Zollhaus 15:59 Uhr

Die Zuschauer erwartet hierbei ein großes Radsporterlebnis vor der beeindruckenden Kulisse unserer Gemeinde. In Mettlach, Nohn und Bethingen können die Radfahrer an den Ortsausgängen in Fahrtrichtung sogar bei spannenden Bergwertungen hautnah beobachtet werden.
„Ich möchte bereits jetzt alle Bürger herzlich dazu einladen, diesem außergewöhnlichen Event beizuwohnen und bedanke mich für Ihr Verständnis für mögliche Beeinträchtigungen während des Streckenverlaufs“, so Bürgermeister Daniel Kiefer.
Das Fernsehen überträgt live von der Strecke in 190 Länder und wird dadurch sicherlich viele tolle Eindrücke unserer schönen Region den Zuschauern am Bildschirm vermitteln.
Die Deutschland Tour 2023 findet vom 23. bis zum 27. August an fünf Renntagen statt. Das Radrennen lockt jährlich mehr als 500.000 Besuchende an die Strecke und allein in Deutschland über 5 Millionen Zuschauende an die Bildschirme.
Zuschauen und Mitmachen ist auch in diesem Jahr das Motto von Deutschlands größtem Radsportfestival. Von der Expo Tour mit Bühnenprogramm, über entspanntes Alltagsradfahren auf gesperrten Straßen bis zur „kinder Joy of Moving mini tour“, Kinder und Jugendliche für das Radfahren begeistert, wartet ein volles Programm in St. Wendel und Merzig.
Weitere Infos: https://www.deutschland-tour.com/de/home

Aufruf

an alle Vereine, Gruppierungen, Parteien, Schulen, Kindergärten usw.:

Unterstützen Sie die Deutschland Tour entlang der Strecke

Die diesjährige Deutschland Tour führt am 24. August 2023 durch unser Gemeindegebiet. Die Radelnden durchfahren ab ca. 15:30 Mettlach, Keuchingen, Orscholz, Nohn, Bethingen sowie Wehingen-Zollhaus.
Der Veranstalter würde sich freuen, wenn zahlreiche Vereine, Gruppierungen oder Organisationen die Besucher an der Strecke mit Getränke-, Imbissständen und weiteren Aktivitäten erwarten. Wenn Sie selbst in Vereinen oder dergleichen aktiv sind, dann initiieren Sie doch gerne eine Teilnahme.
Bei der Belegung öffentlicher Plätze melden Sie dies bitte bei unserem Ordnungsamt unter Tel. 06864-8355 oder ordnungsamt@mettlach.de an.

Weitere Infos zur Deutschlandtour unter
https://www.deutschland-tour.com/de/home

Schwimmende Wissenswelt tourt durch Mettlach

Die MS experimenta ist auf Deutschlandtour und kommt nach Mettlach. Vom 11. bis 16. Juli 2023 öffnet das Schiff seine Türen für Besucherinnen und Besucher in Mettlach bevor es seine Reise nach Saarlouis und Saarbrücken fortsetzt. An Bord werden Besucherinnen und Besucher selbst aktiv und gehen spannenden Fragen des Alltags auf den Grund. Mit rund 20 Mitmachstationen, Workshop- und Bastelangebote sowie Filme unter der 360-Grad-Kuppel des Mini Dome richtet sich das Angebot auf der MS experimenta insbesondere an Familien mit Kindern zwischen vier und zwölf Jahren.

Geöffnet ist das Schiff täglich von 10.00 bis 12.00 Uhr sowie von 13.00 bis 17.00 Uhr. An Schultagen ist das Zeitfester von 10.00 bis 12.00 Uhr für Schulklassen reserviert. Der Eintritt kostet 2 Euro pro Person. Eine Anmeldung für ein zweistündiges Zeitfenster ist im Vorfeld auf der Website www.ms-experimenta.science erforderlich.

Oldtimer Genuss Tour in Dreisbach zu Besuch

Am **Samstag, dem 15.07.2023** gegen 11:45 Uhr treffen die ersten Oldtimer des rollenden Oldtimer Museums mit Fahrzeugen aus den 30er- bis in die 80er-Jahren an der Saarschleifenlodge in Dreisbach ein und werden dort ca. 2 Stunden zu sehen sein.
Über 50 Teams aus fünf Nationen mit ihren Oldtimern, dabei mit 28 unterschiedlichen Marken von Alfa Romeo bis Volvo, gibt es zu bestaunen. Die Saarschleifenlodge, mit Inhaber Michael Lens, bietet einen passenden Ort zur Oldtimer Wanderpause um regionale Köstlichkeiten, „Ebbes von hei“ kennenzulernen und zu genießen.

Zwei Tage, jeweils ca. 200 km, „erfahren“ die Teams mit ihren Oldtimern die schönsten Seiten des Saarlandes, Lothringens und auch den Landkreis Trier-Saarburg. Im Vordergrund steht dabei vom Alltag zu entschleunigen und die saarländische Lebensart zu genießen.

Die Oldtimer

Zu sehen sind zum Beispiel ein BMW 327/28 Sport-Kabriolett von 1939, Renault 4CV „Crèmeschnittchen“, Bentley, Rolls Royce, Borgward Isabella Cabrio Coupé und Mercedes 190SL. Freuen können sich die Besucher auch insbesondere auf den Toyota GT2000, den Dienstwagen von James Bond aus „man lebt nur zweimal“, den keine geringere als die Rallye-Weltmeisterin Isolde Holderied steuern wird.

Die Strecke

Start und Ziel der Oldtimer Genuss Tour ist Saarlouis. Die Strecke am Freitag, dem 14.07.2023 führt die Oldtimer mit einem Zwischenstopp im Erdbeerland Ernst & Funk Heusweiler nach St. Wendel ins nördliche Saarland. Die St. Wendler Altstadt bildet hier den Rahmen für die Mittagspause und eine Präsentation der Teams. Weiter geht es zum Schaumberg und zum Abschluss in die Alte Abtei nach Tholey. Von Dort aus geht es zum Ziel nach Saarlouis auf den kleinen Markt.
Am Samstag, dem 15.07.2023 geht es nach dem Start zu unseren französischen Nachbarn. Rodemack, eines der schönsten Dörfer Frankreich ist das Ziel und die Oldtimerfahrer erwartet ein 2. Frühstück.
Weiter geht es zurück ins Saarland zur schönen Saarschleife zur Mittagspause an der Saarschleifenlodge. Anschließend wartet noch eine kleine Weinprobe im Weingut von OTHEGRAVEN, dem Weingut von Günther Jauch, auf die Teams. Mit einem Halt bei der „KÜS“ in Losheim geht es zurück ins Ziel nach Saarlouis.

Den kompletten Zeitplan und viele Informationen mehr findet man unter: https://oldtimerrendezvoussaarlouis.de/

Nächster Bauabschnitt Mettlach 2.0 fertiggestellt

Verbindung Fußgängerweg durch Abtei-Park frei zugänglich

Nach ca. einjähriger Bauphase und einer Gesamtinvestition von in etwa 1,2 Mio Euro, wurde in der vergangenen Woche ein weiterer Bauabschnitt des Standortentwicklungsprojekts „Mettlach 2.0“ abgeschlossen.

Mit der Fertigstellung des Fußweges, der von der Fußgängerzone Mettlach entlang des Langweihers bis vor den Innenhof der Alten Abtei führt, ist nun ein großer Teil des neuen Weges für die Öffentlichkeit freigegeben. Ein besonderes Highlight dürfte hierbei sicherlich der neue Holzsteg am Langweiher sein, der mit zwei Sitzbänken zum Verweilen einlädt.

Mit diesem Projekt wird der Ort Mettlach vom Bahnhof über das Gelände von Villeroy & Boch mit der Fußgängerzone verbunden werden.
Das 6,5 Hektar große Areal hinter der Alten Abtei und der Ort Mettlach werden zu einem grünen, öffentlichen Bereich zusammenwachsen.

Die Jagdgenossenschaft informiert

Hallo Urlaub, tschüss Tierliebe!

Mit der Urlaubszeit beginnt die Odyssee des Leidens für Hund, Katze und Co. Sie werden ausgesetzt und ihrem Schicksal überlassen – auch zum Leidwesen von heimischen Wildtieren. Der DJV ruft Halter zu verantwortungsbewusstem Handeln auf und gibt Tipps.

Viele Haustiere werden in der Ferienzeit zur Last und kurzerhand ausgesetzt. Waren Haustiere während der Corona-Pandemie wichtige Gefährten, ist es mit dem Ferienbeginn oftmals vorbei mit der Tierliebe: Kleintiere, Vögel, aber auch Schlangen und Frösche enden auf Raststätten oder im Wald. Rund 500.000 Haustiere werden laut Tierschutzverbänden jährlich ausgesetzt.

Der Deutsche Jagdverband (DJV) appelliert an das Verantwortungsbewusstsein von Tierbesitzern und informiert über die Folgeschäden für die heimische Tierwelt.

„Zur Urlaubsplanung gehört auch, eine Bleibe fürs Haustier zu organisieren“, sagt Detlef Zacharias zuständig für Tierschutz im DJV-Präsidium. „Aussetzen ist keine Lösung und hat schwerwiegende Folgen für die heimische Artenvielfalt.“ Um zu überleben, gehen Hunde und Katzen notgedrungen auf Jagd und erbeuten kleinere Säugetiere, aber auch bedrohte Singvögel oder Amphibien. Nach DJV-Hochrechnungen töten allein verwilderte Hauskatzen in Deutschland jährlich 100 Millionen Vögel sowie 300 Millionen Säugetiere und Reptilien. Ausgesetzte exotische Tiere wie zum Beispiel die Schmuckschildkröte verdrängen heimische Arten.

Laut Paragraf 3 des Tierschutzgesetzes ist das Aussetzen und Zurücklassen von Tieren verboten und wird mit Geldstrafen von bis zu 25.000 Euro geahndet. Gefundene Tiere sollten im zuständigen Tierheim, bei Feuerwehr oder Polizei abgegeben werden.

Inzwischen gibt es bundesweit zahlreiche haustierfreundliche Ferienunterkünfte. Für Tiere, die nicht gut mit Veränderungen zurechtkommen, sind Freunde, Familie oder Tiersitter eine Option. Auch Tierpensionen helfen weiter, wenn es um die Suche nach einer geeigneten Übergangsbleibe geht.

Reform der Grundsteuer

Informationsangebot für betroffene Eigentümerinnen und Eigentümer im Verfahrensgebiet des Flurbereinigungsverfahrens Mettlach-Tünsdorf

Flurbereinigungsverfahren erstrecken sich häufig über längere Zeiträume, die viele Jahre umfassen können. Im laufenden Feststellungsverfahren der Grundsteuerwerte stehen den Bewertungsstellen der Finanzämter nicht alle aktuellen Informationen des Liegenschaftskatasters über die vom Flurbereinigungsverfahren betroffenen Flurstücke zur Verfügung. Deshalb konnte die Finanzverwaltung im vergangenen Jahr den betroffenen Eigentümerinnen und Eigentümern in vielen Fällen kein Informationsschreiben mit Datenblatt zur Verfügung stellen. Dies trifft vor allem auf Flurbereinigungsverfahren zu, in denen die vorläufige Besitzeinweisung vor dem 01. Januar 2022 erfolgt oder nur teilweise erfolgt ist. Unter der vorläufigen Besitzeinweisung versteht man die Zuteilung der neuen Flurstücke als Ergebnis der Flurbereinigung sowie die Übernahme von Besitz, Nutzen und Verwaltung bereits vor dem Erlass der endgültigen rechtlichen Umsetzung durch die Ausführungsanordnung.

Um den betroffenen Grundstückseigentümerinnen und -eigentümern, die nicht über die entsprechenden Daten verfügen, dennoch die Abgabe vollständiger Feststellungserklärungen zu ermöglichen, hat die Kataster- und Flurbereinigungsverwaltung den Bewertungsstellen der Finanzämter die Daten aller Fälle der vorläufigen Besitzeinweisung vor dem 01. Januar 2022 zur Verfügung gestellt. Falls Sie für die Abgabe der Feststellungserklärung Informationen zu den Katasterdaten wie Flurstücksbezeichnung und Flächen bzw. Teilflächen der neu zugeteilten Flurstücke benötigen, können Sie sich daher an die die zuständigen Bearbeiterinnen und Bearbeiter bei den Bewertungsstellen der zuständigen Finanzämter wenden. Dies gilt für das land- und forstwirtschaftliche Vermögen wie für das Grundvermögen gleichermaßen. Bezüglich land- und forstwirtschaftlich genutzter Flurstücke oder Flurstücksteilflächen können die zuständigen Bearbeiterinnen und Bearbeiter insbesondere bei Fragen zu den Nutzungen und der Ertragsmesszahl weiterhelfen.

Die neuen Zuschnitte der Flurstücke sind darüber hinaus im Grundsteuerviewer Saarland (https://geoportal.saarland.de/Grundsteuer/) eingestellt und können dort eingesehen werden. Dies gilt auch für die Bodenrichtwerte, die für die Abgabe der Feststellungserklärungen im Grundvermögen benötigt werden.
Sie erreichen die für das Flurbereinigungsverfahren Tünsdorf zuständigen Bearbeiterinnen und Bearbeiter zu den unten angegebenen Telefonzeiten unter folgenden Telefonnummern:
06831/449 124 oder 06831/449 111
Mo., Mi., Fr.: 08.00 Uhr – 12.00 Uhr
Di., Do.: 11.30 Uhr – 15.30 Uhr

Das Gemeindewasserwerk Mettlach informiert

Wechsel von Wasserzählern im Gemeindegebiet b Montag, 17. Juli 2023

Die Firma Hermann Schmitt GmbH aus Losheim-Rimlingen ist mit dem turnusmäßigen Wechsel der Wasserzähler in der Gemeinde beauftragt worden. Ausgetauscht werden die Wasserzähler, die im Jahr 2017 und früher eingebaut wurden. Die betroffenen Haushalte werden von der beauftragten Firma vorab schriftlich informiert. Die Mitarbeiter der Firma Hermann Schmitt GmbH können sich als Beauftragte des Gemeindewasserwerkes Mettlach ausweisen.
Die betroffenen Abnehmer werden gebeten, den Firmenmitarbeitern zum Wechseln der Wasserzähler den Zutritt zu den entsprechenden Räumen zu ermöglichen und dafür Sorge zu tragen, **dass der Wasserzähler frei zugänglich ist**.
Bitte kontrollieren Sie den Ausbauzählerstand auf dem Erfassungsgerät des Monteurs vor der Unterschrift mit dem zum 31.12.2022 abgelesenen Stand (welchen Sie auf Ihrer Jahresverbrauchsabrechnung finden) auf gravierende Abweichungen, da die ausgebauten Wasserzähler für Kontrollzwecke nach Ausbau längstens für 4 Wochen beim Wasserwerk verfügbar sind. Eine Überprüfung von Reklamationen nach diesem Zeitraum kann leider nicht mehr stattfinden. Wir bitten dies zu beachten.
Für weitere Fragen setzen Sie sich bitte mit Frau Schneider-Büdinger, Tel.: 06864/83-24 in Verbindung.

Nachruf

Die Gemeinde Mettlach trauert um Herrn

Josef Jäger

Träger der Bundesverdienstmedaille

der am 09. Juli 2023 im Alter von 87 Jahren verstarb.

Josef Jäger war in den Jahren 1979 bis 1984 Mitglied des Gemeinderates Mettlach. Zudem war Josef Jäger seit seinem 15. Lebensjahr Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr, zunächst in seinem Heimatort Sinz und anschließend, bis zum Eintritt in die Altersabteilung, 1989 in Bethingen. Dort übernahm er von 1976 bis 1989 die Verantwortung als Löschbezirksführer.

In Anerkennung seines besonderen ehrenamtlichen Engagements für das örtliche Gemeinwesen aber insbesondere auch für seine Mitarbeit im Maximilian-Kolbe-Werk zugunsten der Aussöhnungsarbeit mit der Jüdischen Gemeinde, wurde Josef Jäger noch im Frühjahr dieses Jahres die Verdienstmedaille der Bundesrepublik Deutschland verliehen.

In Würdigung seines langjährigen ehrenamtlichen Wirkens nehmen die Gemeinde Mettlach mit dem Ortsteil Bethingen sowie die Weggefährten der Freiwilligen Feuerwehr Mettlach Abschied.

Wir werden dem Verstorbenen stets ein ehrendes Andenken bewahren. Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Familie und allen trauernden Angehörigen.

Daniel Kiefer →
Bürgermeister →

Thomas Jager →
Wehrführer →

Kerstin Bilz
Löschbezirksführerin Bethingen

Mettlach: Richard Thunack rückt für Elisabeth Thul in den Ortsrat nach

In der letzten Ortsratssitzung am Freitag, dem 07.07.2023 wurde Richard Thunack für die CDU-Fraktion als neues Ortsratsmitglied verpflichtet. Er rückt für Elisabeth Thul nach, die ihr Amt niedergelegt hatte.

Ortsvorsteher Heiner Thul begrüßte Thunack als neues Ortsratsmitglied im Gremium und nahm dessen förmliche Verpflichtung vor.

Elternbeitrag für die Kindertageseinrichtungen sinkt ab 01.08.2023

Foto: Pixabay

Der Kreistag hat in seiner letzten Sitzung die Gebührensatzung für das neue Kindergartenjahr geändert und die Elternbeiträge für alle Kindertageseinrichtung im Landkreis wie folgt festgesetzt:

Kindergarten *)	Betreuung bis 7 Stunden	**59 €**
	Betreuung bis 10 Stunden	**83 €**
Krippe*)		**190 €**
Beitrag/ Randzeitenangebot*) (pro gebuchter Stunde)	Gruppengröße 5 – 19 Kinder	40 €
	Gruppengröße ab 20 Kinder	30 €

*) für das 1. Kind
für Geschwisterkinder reduziert sich der Beitrag jeweils um 25 %

Bitte beachten Sie:
Mit der Beitragszahlung „August 2023“ werden die neuen Beiträge erstmalig abgerechnet.

- Für Eltern, die am SEPA-Lastschriftverfahren teilnehmen, geschieht dies automatisch.
- Alle anderen Eltern müssen bitte ihren Dauerauftrag entsprechend anzupassen.

Gemeindeverwaltung

So erreichen Sie uns:

Rathaus (Zentrale/Info) Tel.: 06864/83-0
Fax: 06864/83-29
Internet: www.mettlach.de
E-Mail an die Gemeinde: gemeinde@mettlach.de
E-Mail für Veröffentlichungen: Oeffentlichkeit@Mettlach.de

Öffnungszeiten:
Montag nur nach Vereinbarung
Dienstag 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr, 13.30 Uhr bis 15.30 Uhr
Mittwoch nur nach Vereinbarung
Donnerstag 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr, 13.30 Uhr bis 18.00 Uhr
Freitag nur nach Vereinbarung
Anschrift:
Gemeinde Mettlach, Freiherr-vom-Stein-Straße 64, 66693 Mettlach

Ortsvorsteher:
Anschrift und Rufnummer: Siehe unter dem jeweiligen Ortsteil!

Gemeindeforstrevier Mettlach
Zum Kaltenborn 11, Orscholz, Tel.: 06865/93022
Sprechstunden: dienstags von 15.00 Uhr bis 16.30 Uhr
E-Mail: Forst@Mettlach.de, Fax: 06865/93023

SaarForst - Kooperationsrevier 28 Merzig-Mettlach
Tel.: 0681/9712891, E-Mail: f.thielmann@sfl.saarland.de
Sprechstunde: Immer montags, 14.00 - 16.00 Uhr, im Erdgeschoss des Bürgerhauses in Weiten
Brennholzbestellungen sind keine mehr möglich!

Saarschleife Touristik
Cloef-Atrium, 66693 Mettlach, Tel.: 06865/9115-0, Fax: 06865/9115-120. eMail: tourist@mettlach.de - www.tourist-info.mettlach.de

Touristinformation in Mettlach (Fußgängerzone)
Öffnungszeiten:
Täglich von 10.00 Uhr bis 15.00 Uhr

Touristinformation und Regiothek im Cloef-Atrium in Orscholz:
Öffnungszeiten:
Täglich von 10.00 - 17.00 Uhr
Kurverwaltung
Montag - Freitag von 08.30 - 16.30 Uhr

Tagungs- und Besucherzentrum Cloef-Atrium in Orscholz
Tel.: 06865/9115-111, Fax: 06865/9115-120,
E-Mail: info@cloef-atrium.de, Internet: www.cloef-atrium.de

Schiedsstelle: Hier können Sie nur gewinnen

Das Schiedswesen besteht seit über 170 Jahren und ist eine vorgerichtliche, bürgernahe sowie unparteiische Schlichtungsorganisation. Geschlichtet werden können: Nachbarschaftsstreitigkeiten, Beleidigungen, Bedrohungen, Körperverletzung, Sachbeschädigung, Hausfriedensbruch

Schiedspersonen der Gemeinde Mettlach:

Mettlach	
Ralf Heintz, Von-Koeler-Str. 4	06864-890872
Saarhölzbach	
Vertretung durch Schiedsperson Mettlach	
Nohn-Dreisbach	
Helmut Kiefer, Medardusstraße 13a	06868-1373
Orscholz	
Astrid Gödert, Im Kahlenbruch 18 c	06865-9112832
Tünsdorf	
Helmut Kohr, Franz-Altmeyer-Str. 6	06868-360
Wehingen-Bethingen	
Rainer Borens, Am Eulenwäldchen 15	06868-829
Weiten-Faha	
Heike Gerntke, Von-Vah-Straße 44	06865-18279

Naturschutzbeauftragte

Natur- und Landschaftsschutz leben vor Ort vom ehrenamtlichen Engagement. Das Saarländische Naturschutzgesetz sieht vor, dass die Gemeinden örtliche Naturschutzbeauftragte als Ansprechpartner für alle Naturschutzfragen im jeweiligen Stadt- bzw. Ortsteil berufen können.
Die örtlichen Naturschutzbeauftragten sollen als naturschutzfachliche Berater herangezogen werden. Sie beurteilen lokale Planungen, beraten die Mitbürger in naturschutzfachlichen Anliegen, informieren über naturschutzrechtliche Gegebenheiten oder setzen selbst Naturschutzprojekte um.

Name	Adresse	Ortsteil	Telefon
Reimund Jäger	Zum Bildstock 2	Orscholz	06865-1356
Kurt Robinius	Franz-Altmeyer-Straße 43a	Tünsdorf	06868-808
Erich Behr	Laurentiusweg 8	Weiten	06865-8662
Heinz Zender	Dreisbacher Straße 21	Nohn	06868-447
Björn Fischer	Zur Niederhaardt 6a	Faha	06865-180332
Patrick Gasper	Marienstraße 1	Saarhölzbach und Mettlach	0179-4200472
Maximilian Bechtel	Zum Grünert 4	Dreisbach	0171-2349267
Karl-Heinz Zehren	Odilienstraße 33a	Bethingen	06868-313

Bereitschaftsdienste und sonstige wichtige Rufnummern: siehe unter „Mettlach aktuell“

Wohnortnahe Beratung im Rathaus der Gemeinde

Pflegestützpunkt im Landkreis Merzig-Wadern

Sprechstunde jeden Freitag, 10.30 Uhr bis 11.30 Uhr im Rathaus Mettlach. Ohne Terminvereinbarung
Am 14. Juli 2023 findet keine Sprechstunden statt.
Den Pflegestützpunkt erreichen Sie unter der Tel.-Nr. 06861/80477.

Beauftragte für die Belange von Menschen mit Behinderung in der Gemeinde Mettlach

Ansprechpartnerin: Henriette Messer, Kontakt über Rathaus, Tel.: 06864/830

Amtliche Bekanntmachungen

Sitzung des Ortsrates Dreisbach

Am **Donnerstag, dem 20.07.2023**, findet um **18:30 Uhr** im **Bürgerhaus** Dreisbach eine Sitzung des Ortsrates Dreisbach statt.
Tagesordnung
Öffentliche Sitzung:

1. Einwohnerfragestunde
2. Haushalt 2024
3. Friedhofsangelegenheiten
4. Dorfgeschehen
5. Mitteilungen, Anfragen, Anregungen

Uwe Schiffler
Ortsvorsteher

Sitzung des Gemeinderates Mettlach

Am **Mittwoch, dem 19. Juli 2023**, findet um **17:30 Uhr** im **großen Saal des Cloef-Atriums Orscholz** eine Sitzung des Gemeinderates Mettlach statt.
Tagesordnung
Öffentliche Sitzung:

1. Verpflichtung eines neuen Gemeinderatsmitgliedes
2. Einwohnerfragestunde
   Informationen zum Verfahren erteilt die Gemeindeverwaltung. Zu beachten ist insbesondere, dass Anfragen in der Regel 3 Tage vor der Sitzung bei der Verwaltung eingereicht werden sollten und nur Themen angesprochen werden können, die im Zuständigkeitsbereich des Gemeinderates liegen.
3. Neubesetzung des Bildungs- und Kulturausschusses, der Werksausschüsse des Gemeindewasser- und Abwasserwerkes sowie des Beirates der Saarschleife Touristik GmbH & Co.KG und des Aufsichtsrates der Saarschleife Touristik-Beteiligungs- und Geschäftsführungs GmbH
4. Neubenennung eines Mitgliedes sowie Vertreters zur Unterzeichnung von Sitzungsniederschriften
5. Ergänzungssatzung „KiTa – Britter Straße“ im Ortsteil Mettlach
   hier: Aufstellungsbeschluss gem. § 2 Abs. 1 BauGB, Entwurfsannahme und die Durchführung der Beteiligung der Öffentlichkeit und der Träger öffentlicher Belange gem. § 3 Abs. 2 BauGB und § 4 Abs. 2 BauGB
6. Ergänzungssatzung „Wohnbebauung – Trierer Straße“; Ortsteil Weiten hier:
   Aufstellungsbeschluss gem. § 2 Abs. 1 BauGB, Entwurfsannahme und die Durchführung der Beteiligung der Öffentlichkeit und der Träger öffentlicher Belange gem. § 3 Abs. 2 BauGB und § 4 Abs. 2 BauGB
7. Vorhabenbezogener Bebauungsplan „Auf Klausen“ mit paralleler Teiländerung des Flächennutzungsplanes im Ortsteil Tünsdorf
   hier: Aufstellungsbeschluss gem. § 2 Abs. 1 BauGB; Beschluss zur Annahme der Entwürfe und Freigabe für die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs. 1 BauGB und frühzeitige Beteiligung der Träger öffentlicher Belange und Behörden gem. § 4 Abs. 1 BauGB
8. Stellungnahmen zu Bauvorhaben gemäß § 36 (1) BauGB
   a) Umbau eines Einfamilienwohnhauses mit Ausbau des Scheunenteils zu Wohnraum, Metzer Straße 36 im Ortsteil Orscholz
   b) Errichtung eines verfahrensfreien Carports;
   hier: Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungsplans wegen Überschreitung der Baugrenze, Zum Bildstock 2 im Ortsteil Orscholz
   c) Neubau einer Pkw-Stellplatzüberdachung Unterm Denkmal 7 im Ortsteil Saarhölzbach
   d) Neubau eines Einfamilienwohnhauses Lothringer Straße im Ortsteil Weiten
9. Mitteilungen, Anfragen, Anregungen

Nicht öffentliche Sitzung:

10. Grundstücksangelegenheiten
    a) Verkauf gemeindlicher Grundstücke im Bereich Bocksberg im Ortsteil Mettlach
11. Pachtangelegenheiten
    a) Verpachtung „Verkaufskiosk Elisabethplatz“, Von-Boch-Liebieg-Straße im Ortsteil Mettlach
12. Vertragsangelegenheiten
    a) Nutzungsvertrag Bürgerhaus Nohn: Jugendclub Nohn
13. Auftragsvergaben
    a) Planungsleistungen Kanalerneuerung Cloefstraße im Ortsteil Orscholz
    b) Rohbauarbeiten für den Anbau an das Feuerwehrgerätehaus im Ortsteil Weiten
    c) Vergabe Beratungsleistungen Gigabitausbau der Telekommunikationsnetze in der Gemeinde
14. Personalangelegenheit
    a) Einstellung eines technischen Mitarbeiters für das Gemeindewasserwerk
15. Mitteilungen, Anfragen, Anregungen

Mettlach, 11.07.2023
Daniel Kiefer
Bürgermeister

Amtliche Bekanntmachungen anderer Behörden

Landkreis Merzig-Wadern

Stellenausschreibungen

Beim Landkreis Merzig-Wadern sind folgende Stellen zu besetzen:

- Drei Auszubildende (m/w/d) für den Beruf der/des Verwaltungsfachangestellten
- Drei Anwärter (m/w/d) für die Laufbahn des gehobenen Dienstes in der allgemeinen Verwaltung
- Sachbearbeiter (m/w/d) für Wohngeld
- Sekretariatskraft (m/w/d) in der Betreuungsbehörde

Einzelheiten finden Sie unter www.merzig-wadern.de/Service/Stellenangebote.
Landkreis Merzig-Wadern
Die Landrätin
Daniela Schlegel-Friedrich

Ende des amtlichen Teils

Impressum *Rund um die Saarschleife*

Amtliches Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Mettlach

Herausgeber und verantwortlich für den Textteil:

Der Bürgermeister der Gemeinde Mettlach, Freiherr-vom-Stein-Straße 64, 66693 Mettlach, Telefon: 06864/83-0

Erscheinungstag: Grundsätzlich Donnerstag, jede Woche; **Druckauflage:** 6.071 Exemplare

Bezugsmöglichkeiten: Unentgeltliche Zustellung an alle Haushalte der Gemeinde. Einzelexemplare bei der Gemeinde.

Abonnement beim Verlag (entgeltpflichtig).

Erscheinungsweise: wöchentlich.

Redaktionsschluss: Textteil: montags, 09.00 Uhr, Rathaus Mettlach.

Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt bestehen weder Ansprüche gegen den Verlag noch gegen die Gemeinde.

Ende Rund um die Saarschleife

Mettlach aktuell

WOCHENZEITUNG für die Gemeinde Mettlach
mit den Ortsteilen Bethingen, Dreisbach, Faha, Mettlach, Nohn, Orscholz, Saarhölzbach, Tünsdorf, Wehingen, Weiten

18. Jahrgang (148) | Donnerstag, der 13. Juli 2023 | Ausgabe 28/2023

LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Hier könnte ihre Anzeige stehen!

Ihre Ansprechpartnerin
Iris Kiefer
Tel. 06868/180120
Medardusstraße 43
66693 Mettlach/Nohn
i.kiefer@t-online.de

Bereitschaftsdienste

Ärzte-Notfalldienst

Allgemeinärztlicher Notfall-/Bereitschaftsdienst und Terminservice:
Seit dem 01.01.2020 steht die Rufnummer **116117**, die bislang ausschließlich in den sprechstundenfreien Zeiten geschaltet war, rund um die Uhr an allen Tagen des Jahres für Patienten, die eine ärztliche Hilfe wegen akuter gesundheitlicher Beschwerden benötigen, zur Verfügung. Die **Terminservicestelle** der KV Saarland ist ab 01.01.2020 ebenfalls ausschließlich über die **116117** zu erreichen. Zusätzlich besteht für Patienten die Möglichkeit, neben der telefonischen Terminvermittlung das Serviceangebot der Terminservicestelle auch online über die Website www.eterminservice.de oder www.116117.de sowie über die 116117-App zu nutzen. Detaillierte Informationen finden Sie auf unserer Internetseite:
www.kvsaarland.de
Bereitschaftsdienstpraxis Merzig:
Bereitschaftsdienstpraxis Merzig, SHG Kliniken, Trierer Straße 148, 66663 Merzig, Tel.: 06861/780808 (Samstag 08.00 - Montag 08.00 Uhr und an Feiertagen)
Kinderärztlicher Notfalldienst:
Bereitschaftsdienstpraxis Marienhaus Klinikum Saarlouis, Kapuzinerstraße 4, 66740 Saarlouis, Tel.: 06831/1257883 (Samstag 08.00 - Montag 08.00 Uhr und an Feiertagen)
Spezialisierte Ambulante Palliative Versorgung (SAPV):
Einsatzgebiet: Landkreise Merzig-Wadern und Saarlouis
Bürozeiten: Montag bis Freitag: 08.00 - 16.00 Uhr, Tel.: 06861/9383156
Rufbereitschaft: 0172/7999375, Streit Gruppe

Zahnärztlicher Notfalldienst oder www.zahnaerzte-saarland.de
am 15./16.07.2023 A. A. Alhamad, Perl, Tel.: 06867/93737
Tierärztlicher Notfalldienst oder www.tierarzt-saar.de
am 15./16.07.2023 Tierarzt S. Gusarov, Perl, Tel.: 06867/9113015

Apotheken-Dienst

Dienstbereitschaftsbezirk "West-Saarland"
Welche Apotheke außerhalb der üblichen Öffnungszeiten für Notfälle dienstbereit ist, erfahren Sie im Aushang jeder Apotheke und unter der **Rufnummer 0800 00 228 33**.
Internet: www.apothekerkammer-saar.de
Die Notdienstbereitschaft wechselt täglich um 08.00 Uhr.

Wichtige Rufnummern

Polizei

Notruf 110
Polizeibezirksinspektion Merzig 06861/7040
Polizeiposten Mettlach 06864/93333
..... Fax-Nr.: 06864/93335
Sprechzeiten Polizeiposten im Rathaus Mettlach:
Mittwoch: ..... 08.30 Uhr bis 13.00 Uhr
Donnerstag: ..... 12.30 Uhr bis 17.30 Uhr

Feuerwehr / Technisches Hilfswerk

Notruf und Feueralarm 112
Wehrführer Thomas Jager 06864/270130
THW Mettlach, Ortsbeauftragter Marcus Müller 0174/3388137

Rettungsdienst / Krankentransporte

Notarzt / Rettungswagen / Rettungshubschrauber ..... Notruf 112
Rettungsleitstelle Saarbrücken / Krankentransport 0681/19222
Alle Rettungswachen sind Tag und Nacht besetzt!

Krankenhäuser

Krankenhaus Merzig 06861/7050
Kreiskrankenhaus Saarburg 06581/820

Jugendbüro Perl-Mettlach

Schmiedewäldchen 9b, 66693 Mettlach-Orscholz,
Telefon 06865/911 14 17; Mobil: 0175/5721065
E-Mail: jugendbuero-perl-mettlach@merzig-wadern.de
Ansprechpartnerin: Jenny Lauer

Familienzentrum Perl-Mettlach

Schmiedewäldchen 9b, 66693 Mettlach-Orscholz,
Telefon 06865/911 69 30; Fax 06865/911 69 31;
E-Mail: info@fz-perl-mettlach.de
Öffnungszeiten:
Montag: 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Ansonsten nach telefonischer Vereinbarung.

Wasser - Strom - Gas - Kabelanschluss

Wasserversorgung
Störmeldungen 06864/9491111
Bauhof 06864/93981-20
energis-Netzgesellschaft mbH
Störungsnummer Strom 0681/9069-2611
Störungsnummer Erdgas 0681/9069-2610
Kabelanschluss: PYÜR GmbH
Messe-Allee 2, 04356 Leipzig ..... Tel.: 030 25 777 777
Service Hotline, Mo - Sa., 08.00 Uhr - 22.00 Uhr zum Ortstarif

Abfallentsorgung

Rest- und Biomülltonne, Papiertonne
Anmeldung, Schadensmeldung und Reklamationen
Rathaus Mettlach, Zimmer 210, Telefon 06864/83-38
Kommunales Rückkonsumzentrum der Gemeinde Mettlach
Britter Straße 2-10 in Mettlach, Telefon 06864/910 551
Annahme von Sperrmüll, Sondermüll, Elektro- und Elektronikaltgeräten
Anlieferung nur während der Öffnungszeiten möglich
Montag, Dienstag und Mittwoch von 10 - 16 Uhr, Donnerstag 10 - 18 Uhr, Freitag 10 - 16 Uhr, Samstag 8 - 16 Uhr
„Gelbe Säcke" - Ausgabe:
- im Rathaus Mettlach an der Information sowie Zimmer 210
- Hoffmann & Ollinger, Markusstraße 16b in Wehingen
- REWE-Markt, Orscholz
- Regiothek Cloef-Atrium, Orscholz

Reklamationen und gewerbliche Gelbe Säcke:
Fa. Remondis, Dillingen, Telefon 06831/978841 und 0800 1223255
Wertstoffberatung im Rathaus: Telefon: 06864/83-38

Deponie

Deponie Mettlach, Zufahrt über Kachelpass - Mettlach-Saarhölzbach, 66693 Mettlach
Öffnungszeiten:
- Montag bis Freitag von 07.30 – 12.00 Uhr, 12.45 - 16.00 Uhr
  Letzter Einlass 15.45 Uhr
- Samstag von 08.00 - 14.00 Uhr. Letzte Einlass 13.45 Uhr
- **Von Anfang April bis Ende November (nur samstags)**
- Privatanlieferer bitte Personalausweis vorlegen.
- Für Sonderöffnungen bezüglich Großanlieferungen bitte telefonische Rücksprache halten, Tel.: 06821/40289-0

Schließungstage: 14.08.2023
Privatanlieferer und Firmen können während der Öffnungszeiten gegen Barzahlung anliefern.
Die Preise gelten gemäß dem jeweils aktuellen Deponieaushang.
Firmen und Rechnungskunden nehmen bitte vor Anlieferung mit der Firma TERRAG unter der Rufnummer 06821/40289-0 Kontakt auf.

Deponie Orscholz-Weiten (Nur für Grünschnitt)
Zur Keltensiedlung - OT Orscholz, 66693 Mettlach
Öffnungszeiten:
- Samstag von 08.00 - 14.00 Uhr. Letzter Einlass 13.45 Uhr
- **Von Anfang April bis Ende November**

Schließungstage: 14.08.2023

Sprechstunde des Versichertenältesten der Deutschen Rentenversicherung

Versicherte können in den Sprechstunden des Versichertenältesten der DRV für das Saarland Rentenanträge stellen. Zusätzlich erhalten Sie neben einer Beratung bezüglich der Rentenversicherung auch Hilfe bei Kontenklärungen.
Kontakt: Herr Franz-Josef Zender, Zum Leukbachtal 35, 66693 Mettlach-Orscholz.
Sprechstunden jeweils dienstags bis donnerstags unter Telefon 06865/180404.

Ihren redaktionellen Beitrag per CMSweb übermitteln

1. Im Browser **meinwittich.de** aufrufen und anmelden.

2. Kostenlos neu registrieren, dazu das Formular ausfüllen und per Mail bestätigen.

3. Nach der Bestätigung das Profil vervollständigen. Nach dem Klick auf der Schaltfläche „weiter“ landen Sie in der „Schaltzentrale“. Hier haben Sie drei Möglichkeiten:
   1. *Artikel für Zeitung schreiben*
   2. *Artikel für Localbook schreiben*
   3. *Anzeige für Zeitung buchen*

4. „Artikel für Zeitung schreiben“ – rechts oben Ihre Zeitung auswählen und Rubrik bestimmen. Im nächsten Schritt wird Ihre Anfrage geprüft, dies kann 2-3 Tage in Anspruch nehmen. Per Mail werden Sie über Ihre Freischaltung informiert.

5. Nach der Freischaltung melden Sie sich wie gewohnt bei meinwittich.de an und wählen wieder „Artikel für Zeitung schreiben“ aus. Dann landen Sie in Ihrer persönlichen Artikelliste. Rechts oben „Artikel schreiben“ auswählen und Artikel im Textfeld verfassen. Über die Notizzettel-Funktion können Sie Anmerkungen an die Redaktion senden.

6. Rechts oben gewünschten Erscheinungstermin auswählen und Hinweise zu Veröffentlichungsbedingungen, Urheberrechten und Datenschutz bestätigen.

7. **Artikel senden.**

WITTICH MEDIEN
LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

LINUS WITTICH Medien KG
Europa-Allee 2 · 54343 Föhren
www.wittich.de
Geschäftsführerin: Martina Drolshagen

FAMILIENKIRCHE

FÜR KINDER UND IHRE FAMILIEN

16. JULI IN METTLACH

AB 9 UHR MÖGLICHKEIT ZUM FRÜHSTÜCK

UM 10:30 UHR FEIERN WIR EINEN GOTTESDIENST

ANSCHLIESSEND WERDEN WIR GEMEINSAM BIS CA. 13:00 UHR KREATIV SEIN!

Bitte bis spätestens 14. JULI anmelden, damit wir besser planen können!

Anmeldung oder bei Fragen
julia.schneider@ekir.de | 0171 9726572

Mach mit...

spiel Tennis!

CLOEF-CUP 2023

• 17. Juli bis 30. Juli •

Disziplinen

Herren / Herren 55
Damen / Damen 50
Herren Doppel / Damen Doppel
Mixed

Kontakt / Meldung
Clubhaus TC Orscholz
06865 8080
turnierleitung@tennisclub-orscholz.de

Meldeschluss
Montag, 10 Juli 2023, 23.59 Uhr

- LK-freies Turnier -

TC Orscholz e. V. • Moselstr. 1 • Sportanlagen • D-66693 Mettlach-Orscholz

---

FEUER WEHR FEST WEITEN 2023

SONNTAG 16.07.

ab 11.30 Uhr
Frühschoppen
mit dem MV Weiten
Mittagessen:
- Schnitzel mit Pommes und Salat
- Salat mit Putenstreifen

Nachmittags:
- Kaffee und Kuchen

ab 18.00 Uhr
URWAHLENER BERGKAPELLE

MONTAG 17.07.

ab 17.00 Uhr
Dämmerschoppen
ab 20.00 Uhr
DJ Chris Schröder
Essensangebot
an allen Tagen
Bratwurst, Frikadelle,
Pommes, Schnitzelbrötchen

FEUERWEHRFEST

100 Jahre

1923 - 2023

FREIWILLIGE FEUERWEHR LÖSCHBEZIRK TÜNSDORF

Die Party geht weiter!

5.-7.8.23

Feuerwehrgerätehaus TÜNSDORF

Mitteilungen für alle Ortsteile

Herzsportgruppe Orscholz e.V.

Die Herz-Sport-Gruppe vor Ort
Wir sind eine Gruppe von Patienten mit koronarer oder einer anderen Herzkrankheit. Wir treffen uns einmal in der Woche, um gemeinsam durch Bewegungstherapien, Entspannungsübungen und Atemübungen die Reduzierung der kardiovaskulären Erkrankungen des Herz-Kreislauf-Systems anzustreben. Die Gruppe wird betreut von einem kardiologisch erfahrenen Herzgruppenarzt und einem speziell ausgebildeten Übungsleiter. Sprechen Sie mit Ihrem behandelnden Arzt oder schauen Sie einfach einmal bei uns vorbei. Die Teilnahme ist entweder mit einem Herz-Reha-Schein oder durch Mitgliedschaft im Verein möglich.
Melden Sie sich vorher unter der Telefon-Nummer 06582/99293-0 an. Kosten entstehen Ihnen keine, außer dem Mitgliedsbeitrag, wenn Sie in den Verein eintreten.
Wann: jeden Mittwoch von 19:30 Uhr bis 20:30 Uhr
Wo: Tünsdorf, Im Brühl, Mehrzweckhalle am Sportplatz
Wir freuen uns auf Sie!

DIE BÜCHEREI - KÖB St. Nikolaus Orscholz

Öffnungszeiten der Bücherei
Unsere Öffnungszeiten sind wie folgt:
Dienstag 11.00 Uhr – 12.00 Uhr (an Schultagen)
Donnerstag 16.30 Uhr – 18.00 Uhr
Sonntag 10.00 Uhr – 11.30 Uhr
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Schließtag wegen Betriebsausflug
Am Sonntag, dem 16.07.2023 ist die Bücherei wegen eines Betriebsausfluges geschlossen.

Imkerverein Dreiländereck

Hallo Imker*innen und Interessierte,
unser Treffen am 3. Montag in Hellendorf findet am 17. Juli 2023 um 18.30 Uhr statt. Nun sollten wir die Schlussschleuderung erledigt haben. Es steht die erste Varroabehandlung an. Das Verfahren ist die Ameisensäurebehandlung. Bei sehr hohen Außentemperaturen ist aber höchste Vorsicht geboten. Eventuell kann hier die Oxalsäuredampfbehandlung ein Ausweg sein. Diese muss aber im dreitägigen Abstand mehrmals erfolgen. Das neue Thema ist die asiatische Hornisse. Noch habe ich keine von diesen Tieren am Bienenstand gesichtet.

Aus den Ortsteilen

Mettlach

Ortsvorsteher: Heiner Thul
Schloss Ziegelberg
Tel.: 06864/7420 oder 06864/8907753

Vollsperrung der Straße „Saaruferstraße“

im Ortsteil Mettlach
Anlässlich der „275-Jahr-Feier V & B“, erfolgt eine Sperrung der Straße „Saaruferstraße“ ab der Einmündung „Bahnhofstraße“ im Ortsteil Mettlach am 15.07.2023.
Wir bitten um Verständnis und Beachtung.

Freiwillige Feuerwehr Mettlach Löschbezirk Mettlach

Übungen
Am Samstag, dem 15. Juli 2023 findet um 15.00 Uhr die nächste Übung der Höhensicherung statt. Am Mittwoch, dem 19. Juli 2023 findet um 19.00 Uhr die nächste Übung für beide Züge statt.
Jugendfeuerwehr
Am Freitag, dem 14. Juli findet um 17:45 Uhr die nächste Übung der Jugendfeuerwehr statt.
Sonstiges
Am Sonntag, dem 16. Juli 2023 treffen wir uns um 10.00 Uhr am Feuerwehrgerätehaus und besuchen das Feuerwehrfest des Löschbezirks Weiten.

DRK Ortsverein Mettlach

Einladung zur Blutspende
Liebe Gemeinde, der DRK Ortsverein Mettlach lädt herzlich zur Blutspende ein am 16.08.2023 von 16:30 – 20:00 Uhr in unseren Schulungsräumen, In der Langwiese 9. Zugang vom Sporthallenparkplatz aus. Wir freuen uns auf bekannte und neue Gesichter.

Für euer Wohl ist wieder bestens gesorgt. Auf Wunsch unserer Spender gibt es Kartoffelsalat (Veggie) mit warmen Wienern. Bei Fragen stehen wir euch gerne zur Verfügung.

Wir suchen dich

Du hast Lust auf ein interessantes Hobby? Zeit für eine neue Herausforderung? Freude an der Zusammenarbeit mit Menschen? Interesse, zum Schutz deiner Mitmenschen und der Bevölkerung beizutragen? Lust, Mitglied eines motivierten und herzlichen Teams zu sein? Dann suchen wir, der DRK Ortsverein Mettlach, genau dich! Unsere Aufgaben liegen vorrangig im Katastrophenschutz, bei Sanitätswachdiensten, Einsätzen und der Blutspende. Du wählst die Aufgaben aus, die zu deinen persönlichen Interessen, Stärken und Erfahrungen passen und kannst dich in Aus- und Fortbildungen weiterbilden lassen. Als Mitglied unseres Teams wirst du Teil einer starken Gemeinschaft. Unsere Ansprechpartner stehen dir jederzeit mit Rat und Tat zur Seite.

Wir haben dein Interesse geweckt? Dann melde dich einfach bei unserer 1. Vorsitzenden Isabelle Schumacher, E-Mail: schumacher.isabelle@drk-mettlach.de

THW Ortsverband Mettlach

60 Jahre THW Ortsverband Mettlach

Bereits im September letzten Jahres liegt die Gründung des Ortsverbandes 60 Jahre zurück. Auf Grund der unklaren Lage bezüglich der Corona-Pandemie wurden die Feierlichkeiten anlässlich des Jubiläums auf dieses Jahr gelegt. Und dies gleich mit zwei Veranstaltungen! Der erste Teil fand am 24.06.2023 auf dem Marktplatz mit einem Fest für die Bevölkerung statt. Besonders eindrucksvoll war eine CBRN-Übung, welche die Helferinnen und Helfer des Ortsverbandes unter Leitung des Ausbildungsbeauftragten Stefan Leidisch durchgeführt hatten. CBRN steht für Chemische, Biologische, Radiologische und Nukleare (von Kernbrennstoffen ausgehende) Gefahren. Bei der Vorführung ging es darum eine Person unter einer Betonplatte, hinter der ein Behälter mit zunächst unklarem chemischem Inhalt stand, zu bergen. So zogen die eingesetzten Einsatzkräfte zunächst spezielle Schutzanzüge an und rüsteten sich mit Atemschutzgeräten aus. Danach wurde gemessen und erkundet, um welche Substanz es sich handelt. Anschließend wurde die eingeklemmte Person unter der Betonplatte mittels pneumatischen Hebekissen geborgen. Daraufhin mussten die im verseuchten Bereich befindlichen Einsatzkräfte, deren Schutzkleidung kontaminiert war, dekontaminiert werden. Neben der Vorführung war auch die Blaulichtmeile unter Beteiligung der Feuerwehr Mettlach, THW Saarburg, DRK Mettlach, Malteser Hilfsdienst Merzig, der Bundespolizei, sowie der saarländischen Landespolizei ein besonderer Höhepunkt, der einigen, besonders den kleineren Besuchern, ein Lächeln in die Augen zauberte. Egal ob Groß oder Klein, alle konnten sich über die verschiedenen Organisationen informieren, die Ausstattung begutachten, oder auch in den Einsatzfahrzeugen Platz nehmen. Daneben gab es für die kleinen Besucher Mitmachaktionen durch die Jugendgruppe des Ortsverbandes.

Doch auch für Speis und Trank war bestens gesorgt. Dies wurde durch das Mettlacher Jugendforum, sowie durch den Förderverein des Ortsverbandes organisiert und verkauft. Alles in allem eine sehr gelungene Veranstaltung mit Wiederholungspotential.

Die 2. offizielle Feier mit geladenen Gästen fand dann im THW Ortsverband Mettlach statt.

Solltest auch du Interesse an der Mitarbeit im THW haben, dann kontaktiere uns gerne per E-Mail (ov-mettlach@thw.de), per Telefon (0174/3388137), oder auch über unsere Facebook. Weitere Informationen zum THW findest du auch unter www.jetzt.thw.de.

SV 1920 Mettlach e.V.

www.svmettlach.de

Saisonvorbereitung 2023/2024

Im Rahmen der Saisonvorbereitung 2023/2024 absolvierte das Trainer- und Betreuerteam vom 07.07.2023 – 09.07.2023 mit der Mannschaft der SG Mettlach-Merzig 1 ein Trainingslager in der Sportschule in Bitburg.

Zum Abschluss des Trainingslagers besiegte die Mannschaft, in einem Vorbereitungsspiel, den FC Bitburg (Oberliga) mit 3:0.

Tore: 2 x Hendrik Dechert, 1 x Peter Lauer

Abfahrt der Mannschaft nach Bitburg am 07.07.2023 um 12:00 Uhr

Vorläufige Vorbereitungsspiele

05.07.2023, 19:00 Uhr, SG Mettlach/MZG 1 – SF Rehlingen: 3:1
Tore: Lukas Schaller, Hendrik Dechert, Sami Affes
09.07.2023, 11:00 Uhr, SG Mettlach/MZG 1 – FC Bitburg: 4:0
Tore: Hendrik Dechert 2 x, Peter Lauer 1 x
12.07.2023, 20:00 Uhr, SG Mettlach/MZG 1 – FSV Tarforst in Mettlach
15.07.2023, 17:00 Uhr, SG Mettlach/MZG 1 – FK Pirmasens 1 in Thaleischweiler
19.07.2023, 19.00 Uhr, SG Mettlach/MZG 1 – 1. FC Saarbrücken in Mennigen
21.07.2023, 19:40 Uhr, SG Mettlach/MZG 1 – SV Losheim in Mitlosheim
23.07.2023, 15:00 Uhr, SG Mettlach/MZG 1 – SV Auersmacher in Auersmacher

Saar Mosel Cup für Aktive

Finale findet am WE 22. – 24.07.2023 in Besch statt.
Teilnehmende Vereine: SV Mettlach, SG Obermosel, SCV Orscholz, VFB Tünsdorf und SG Perl / Besch

Vorläufiger-Spielplan Saison 2023/2024

Datum – Heimmannschaft – Gastmannschaft – Zeit – Spielstätte

29.07.2023 SG Mettlach/Merzig FC Hertha Wiesbach 15:30 Mettlach
02.08.2023 SG Marpingen-Urexw. 1 SG Mettlach/Merzig 19:00 Marpingen
05.08.2023 SG Mettlach/Merzig SC Reisbach 16:00 Mettlach
13.08.2023 FC 08 Homburg 2 SG Mettlach/Merzig 15:00 Homburg
20.08.2023 SG Mettlach/Merzig SV Rot-Weiß Hasborn15:00 Mettlach
26.08.2023 VfB Bor. Neunkirchen SG Mettlach/Merzig 16:00 Neunkirchen
03.09.2023 TuS Herrensohr 1 SG Mettlach/Merzig 15:30 Herrensohr
09.09.2023 SG Mettlach/Merzig SF Köllerbach 16:00 Mettlach
16.09.2023 SV Saar 05 Saarbr. SG Mettlach/Merzig 16:00 Kieselhumes

Impressum "Mettlach aktuell"

Verlag und Herausgeber:
LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2
Tel. 06502/9147-0 oder 40

Verantwortlich für den redaktionellen Teil im Verlag
Martina Drolshagen

Verantwortlich für den Anzeigenteil: Melina Franklin, Föhren

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

23.09.2023 SG Mettlach/Merzig FV Eppelborn 16:00 Mettlach
30.09.2023 DJK Ballweiler-Weckl. SG Mettlach/Merzig 16:00 Ballweiler
07.10.2023 SG Mettlach/Merzig SV 07 Elversberg II 15:30 Mettlach
14.10.2023 VfL Primstal SG Mettlach/Merzig 16:00 Primstal
21.10.2023 SG Mettlach/Merzig SV Bliesmengen-B. 15:30 Mettlach
28.10.2023 FSV Jägersburg SG Mettlach/Merzig 16:00 Jägersburg
04.11.2023 SG Mettlach/Merzig FV 09 Schwalbach 16:00 Mettlach
12.11.2023 SV Merchweiler SG Mettlach/Merzig 14:30 Merchweiler
19.11.2023 SC Reisbach SG Mettlach/Merzig 14:30 Reisbach
25.11.2023 FC Hertha Wiesbach SG Mettlach/Merzig 14:30 Wiesbach

Musikvereinigung 1851 Mettlach e.V.

Proben Hauptorchester
Die Proben finden immer dienstags um 19:30 Uhr auf Schloss Ziegelberg statt. Denkt bitte daran, euch in der Konzertmeister-App an- bzw. abzumelden.
Zum Vormerken
- hier schon einmal ein kleiner Ausblick auf die kommenden Termine:
20.08.2023 – Binnessenfest Saarhölzbach 13.30 – 15.30 Uhr
03.09.2023 – Tag der offenen Tür FFM
10.09.2023 – Kirmes Kreuzweiler 14.00 – 15:15 Uhr
Rückblick
Am Sonntag waren wir bei unseren Freunden in Merchingen zu Gast. Hier spielten wir anlässlich Ihres 111-jährigen Jubiläums.

Senioren Wandergruppe Mettlach

Wanderung in Hellendorf
Am Montag, dem 17. Juli 2023 treffen wir uns um 14.15 Uhr an der Imbissbude von Boch-Liebiegstraße Mettlach. Von dort fahren wir gemeinsam nach Hellendorf zum Hotel Sonnenhof. Eine Wanderung führt uns etwa 1 Stunde um Hellendorf herum. Danach Einkehr im Hotel-Gasthof. Die Nichtwanderer finden sich bitte um 15.30 - 16.00 Uhr dort ein.

CDU Ortsverband Mettlach

Halbjahresbilanz
Liebe Parteifreunde, liebe Interessierte, die erste Hälfte des Jahres 2023 ging schneller vorbei, als sich so mancher von uns denken konnte; Zeit für einen kurzen Rückblick auf die ersten sechs Monate des Jahres.
Im März standen gleich zwei Ereignisse an. Es formierte sich aus der Mitgliederversammlung ein neuer Vorstand: Zur ersten Vorsitzenden wurde Elisabeth Thul gewählt, zweite Vorsitzende ist zukünftig Viviane Schramm. Ebenfalls luden wir zum Mettlacher Kleidermarkt rund ums Kind, der Erlös floss der Jugendfeuerwehr Mettlach zu.
Anlässlich der Osterfeiertage haben wir wieder den Berliner Platz, die Wiese am Rathaus und den Baum vor dem Sozialen Kaufladen saisonal dekoriert und bepflanzt. Erstmalig haben wir auf der Aussichtsterrasse von Ziegelberg einen Maibaum aufgestellt, der aus vielen Winkeln des Orts bestaunt werden konnte. Anlässlich des Saarpedals am Kirmessonntag konnten wir den Zauberkünstler Maxim Maurice auf dem Marktplatz präsentieren, eine kurzweilige Stunde für Jung und Alt.
Eines unserer großen Themen der vergangenen Jahre wird dieses Jahr auf den Weg gebracht. Unterstützt durch die Fraktion im Orts- und Gemeinderat wird an einem zukunftsorientierten Konzept für Schloss Ziegelberg gearbeitet außerdem ist die Möglichkeit geschaffen worden das Außengelände für Vereine nutzbar zu machen.
Spannende Themen planen wir auch für die zweite Jahreshälfte, bald gibt es mehr zu berichten.

Orscholz

Ortsvorsteher: Manuel Kerber
Cloefstraße 3, Tel.: 0151/11619589
Mail: ov_orscholz@aol.com

Freiwillige Feuerwehr Mettlach Löschbezirk Orscholz

Veranstaltung
Am Montag, dem 17. Juli 2023 treffen wir uns um 19:00 Uhr, um den Löschbezirk Weiten auf ihrem Fest zu besuchen.
Übung
Am Dienstag, dem 18. Juli 2023 treffen wir uns um 19:00 Uhr zu unserer nächsten Übung zu dem Thema „Heben und Bewegen von Lasten“.

Musikverein 1883 Orscholz e.V.

www.mv-orscholz.de
Nächste Probe
Freitag, 14.07.2023, 19:30 Uhr im Proberaum.
Junges Orchester
Die nächste Probe findet am Samstag, dem 15.07.2023 um 10:30 Uhr im Proberaum statt.
Burgfest 2023
Bericht und Impressionen folgen in der nächsten Aufgabe.

Turnverein Orscholz e.V.

Herzliche Einladung zum Tag der offenen Tür
Liebe Freunde des Zeltlagerteams, vom 30.07.2023 bis zum 04.08.2023 findet wieder unser diesjähriges Zeltlager, auf dem Campingplatz Hochwald in Kell am See statt.
Am Sonntag, dem 30.07.2023 ab 11.00 Uhr, wollen wir mit den Eltern, Besuchern und Gönnern das Zeltlager 2023 mit Kaffee, Kuchen und dem ein oder anderen Kaltgetränk mit unserem Tag der offenen Tür eröffnen. Unser Küchenteam wird außerdem ein Mittagessen bereitstellen. Es wird Geschnetzeltes mit Nudeln und Salat für 7,50 € pro Person geben.
Zwecks Planung der Veranstaltung sowie Planung des Mittagsessens, bitten wir um kurze Rückmeldung bis zum 21.07.2023, ob Sie uns mit einer Abordnung besuchen möchten. Melden Sie sich bitte per Mail zeltlager.kellamsee@t-online.de oder telefonisch unter 0170/5316511 für den Tag der offenen Tür an.
Bitte geben Sie folgende Daten bei der Anmeldung an: Teilnehmer, Name, Vorname, Kontaktdaten, Anzahl an Mittagessen. Wir würden uns sehr freuen, Sie bei unserem Tag der offenen Tür begrüßen zu können.

Tennisclub Orscholz e.V.

Cloef-Cup 2023
Nicht vergessen: Am 17.07.2023 startet unser alljährlicher Cloef-Cup, bei dem euch zwei Wochen lang jeden Tag tolle Spiele in den Kategorien Einzel, Mixed und Doppel erwarten. Wie immer bieten wir allerhand Essen und Getränke, sodass ihr rundum versorgt seid. Wir freuen uns auf euch.
Hier die letzten Ergebnisse der Medenrunde:
Verbandsliga Damen 30:
Samstag, 01.07.2023: TC Orscholz 1 – TF Saarlouis-Roden 1: 10:11
Verbandsliga Damen 50:
Samstag, 01.07.2023: TC RW Dillingen 1 – TC Orscholz 1: 14:7
Samstag, 08.07.2023: TC Rot-Weiß Altenkessel 1 – TC Orscholz 1: 12:9
Landesliga Herren 30:
Samstag, 01.07.2023: SG Roden/Wallerfangen 2 – SG Schwemlingen/Orscholz 1: 18:3

Samstag, 08.07.2023: SG Schwemlingen/Orscholz 1 – TC Hemmersdorf 1: 2:19
Landesliga Herren 50:
Samstag, 01.07.2023: SG Gersweiler/Klarenthal 1 – SG Mettlach/Mitlosheim/Orscholz 1: 19:2
Verbandsliga Herren 70:
Mittwoch, 28.06.2023: TC Grün-Weiß Altforweiler 1 – SG Orscholz/Schwemlingen 1: 6:15
Mittwoch, 05.07.2023: SG Orscholz/Schwemlingen 1 – TC Schwarz-Weiß Merzig: 7:14
Kommende Heimspiele:
Verbandsliga Damen 30:
Samstag, 15.07.2023 ab 13:00 Uhr gegen TuS 1872 Wadgassen 1

Fischerfreunde 1978 Orscholz e.V.

Arbeitseinsatz
Am Samstag, 15. Juli 2023 findet ab 13:00 Uhr ein Arbeitseinsatz an der Weiheranlage am Jugendzeltplatz in Orscholz statt. Um eine rege Teilnahme wird gebeten.

Kath. Frauengemeinschaft St. Elisabeth Orscholz

Andacht am alten Friedhof – Rückblick
Am Sonntag, dem 02.07.2023 hatten wir zu einer Andacht am alten Friedhof eingeladen. Vielen Dank an dieser Stelle an Pfarrerin Zarpentin, Pater Shaibin und Marion Böllecke. Es war eine sehr schöne Andacht mit einem sehr schönen Ausklang

Gottesdienst in St. Peter Merzig
Wir laden ein zum Mitfahren zu einem Gottesdienst in St. Peter Merzig, zu dessen pastoralen Raum wir gehören. Wir möchten Fahrgemeinschaften bilden und treffen uns am Sonntag, dem 23.07.2023 um 17.15 Uhr vor der Metzgerei Follmann. Wenn jemand Interesse hat, bitte melden.

Flinke Nadeln
Die flinken Nadeln treffen sich zum letzten Mal am Mittwoch, dem 19.07.2023 bei Kaffee und Kuchen und gehen danach in die Sommerpause.
Wer die Infos der Frauengemeinschaft über Email erhalten möchte, bitte eine Nachricht an: M.Wagner@Follmann-Orscholz.de

Obst- und Gartenbauverein Orscholz

Grillfest
Unser nächstes Grillfest für alle Mitglieder mit ihren Familien und Freunden findet am Sonntag, dem 23. Juli 2023, ab 11.00 Uhr, im Garten des Obst- und Gartenbauverein Orscholz statt. Für Getränke, Kaffee und Kuchen ist gesorgt. Das Grillfleisch oder Würstchen (Essen) muss jeder selbst mit bringen.
Tagesfahrt nach Mannheim zur Bundesgartenschau
- am Samstag, den 29. Juli 2023
Der Obst- und Gartenbauverein Orscholz fährt am Samstag, dem 29. Juli 2023 zur Bundesgartenschau nach Mannheim. Abfahrt ist um 08.00 Uhr an der Grundschule in Orscholz, Saarburger Str., die Rückfahrt ist um 16.30 Uhr vorgesehen. Auf der Rückfahrt werden wir ein Lokal anfahren, wo jeder Abendessen kann. Auch Nichtmitglieder

können an der Fahrt teilnehmen. Der Preis beträgt einschließlich Eintritt pro Person 55,- €. Das Abendessen, einschließlich Getränke, muss jeder selbst bezahlen.
Der Betrag ist auf das Konto des Obst- und Gartenbauvereins Orscholz zu Überweisen. Sparkasse Merzig-Wadern; IBAN: DE 24593510400003114188.
Anmeldung bei Ulla Kiefer, Tel. 06583-1387, über WhatsApp schreiben Handy 004915253663520 oder per Email UllaKiefer-Beuren@t-online.de, Saarburger Str. 24, Orscholz.

SAARHÖLZBACH

Ortsvorsteher: Christian Stutz
Hochwaldstr. 3a, Tel.: 06864/270523,
Mail: ortsvorsteher.saarhoelzbach@stutz.biz

Freiwillige Feuerwehr Mettlach Löschbezirk Saarhölzbach

Übung
Am Samstag, dem 15. Juli 2023 findet um 18.00 Uhr unsere nächste Übung statt. Thema: Waldbrand

Musikverein Saarhölzbach

Probe Hauptorchester
Die nächste Probe findet am Freitag, dem 14. Juli 2023 um 20:00 Uhr im Proberaum statt.
Blockflötengruppe
Die nächsten Proben finden wie folgt statt:
Mittwochs unter der Leitung von Hannah Weichner:
Emily: 16:30 - 17:00 Uhr
Mittwochs unter der Leitung von Britta Hillebrandt:
Tim: 17:00 - 17:30 Uhr
Selma: 17:30 - 18:00 Uhr
Interesse an einem vielseitigen Vereinsleben?
Sie wollen ein Instrument lernen oder den Musikverein als förderndes Mitglied unterstützen? Dann melden Sie sich einfach bei uns unter: www.mv1906.de
Facebook
Sie haben Facebook? Wir auch! Folgen Sie uns gerne auf unserer Facebook-Seite und bleiben Sie somit immer auf dem neuesten Stand.

Mandolinenclub „Wanderlust“ 1921 Saarhölzbach e.V.

SoKa spendet für unsere Jugendarbeit – Danke
Mit viel ehrenamtlichen Fleiß und Engagement hat sich der „Soziale Kaufladen Mettlach“ (SoKa) etabliert und einen guten Name gemacht. Der Soziale Kaufladen steht allen Bürgern zur Verfügung, um Kleidung und vieles andere kostengünstig und nachhaltig einzukaufen. Das Team hat sich zur Aufgabe gemacht, mit den erwirtschafteten Einnahmen des SoKas soziale Projekte, Kitas, Schulen, Kinder- und Jugendförderung der Vereine in der Gemeinde Mettlach durch Spenden zu unterstützen.

Nachdem im vergangenen Jahr und Anfang diesen Jahres schon einige Spenden verteilt wurden, haben wir die erfreuliche Nachricht, erhalten, dass auch der Mandolinenclub in seiner Jugendarbeit unterstützt wird. Darüber freuen wir uns sehr! Selbstverständlich werden wir die Summe zu 100 % in unsere Jugendarbeit investieren – vielen Dank.

Orchesterinformation
Kleine Verschnaufpause: Am 15. Juli 2023 ist keine Probe.
Die nächste Probe findet am Freitag, dem 21. Juli 2023 um 19:15 Uhr im Proberaum auf Kappelt statt.
Social Media
Folgen Sie uns auf
www.mandolinenclub-wanderlust-1921.de
https://www.facebook.com/mc.wanderlust.1921.ev
https://www.instagram.com/mandolinenverein.saarhoelzbach

Schützenverein „St. Hubertus“ Saarhölzbach e.V.

www.sv-saarhoelzbach.de
Spendenübergabe
Am 15.06.2023 durften wir uns über die großzügige von 200,- € für unsere aktive Jugendarbeit von dem Sozialen Kaufladen in Mettlach freuen. Die Spende wird komplett in ein anstehendes Jugendevent im Verein investiert.

Vielen Dank an das Team vom Sozialen Kaufladen für diese großzügige Spende.
Junioren Schießsport-WM Changwon
Vom 14.-25.07.2023 finden die diesjährigen Weltmeisterschaften in Changwon (Korea) statt. Unser Nachwuchssportler Leon Thieser konnte sich in einigen Qualifikationswettkämpfen einen Platz im DSB-Gewehrteam sichern und wird in den Sportdisziplinen Luftgewehr und Kleinkalibergewehr unsere Bundesrepublik und vor allem unser Saarland bei diesem Sportevent vertreten.

Wir wünschen Ihm viel Erfolg und drücken die Daumen.
Information
Wenn Sie sich für unseren Sport interessieren, möchten wir Sie zu einem Schnuppertraining an einem unsrer Trainingstagen einladen. Es stehen Ihnen auf unserer modernen Sportanlage qualifizierte Trainer in den Sportdisziplinen Gewehr und Pistole zur Verfügung.
Trainingsmöglichkeiten:
Training Jugend:
Freitag 17:00 Uhr - 19:00 Uhr
Training Erwachsene:
Freitags 19:00 Uhr - 21:00 Uhr
Sonntag 10:00 Uhr - 12:00 Uhr
Weitere Termine sind jederzeit nach Terminabsprache möglich.

Turnverein 1908 Saarhölzbach e.V.

Sommerfest
Liebe Mitglieder des Turnverein Saarhölzbach, wir gehen mit großen Schritten Richtung Sommerpause. Hierfür möchten wir am 17.07.2023 ein kleines Sommerfest abhalten. Dazu sind alle Kinderturngruppen herzlich eingeladen ab 16:30 Uhr mit uns den Tag auf dem Gelände des Obst- und Gartenbauvereins zu verbringen. Alle anderen Mitglieder des Turnvereins sind herzlich zu Essen und Trinken ab 18.00 Uhr eingeladen. Wir möchten hier gemeinsam mit euch ein paar schöne Stunden verbringen.
Bitte meldet euch unter der Email: Turnverein.saarhoelzbach@web.de oder unter Tel. 06864/1067. Gerne könnt ihr euch aber auch in den jeweiligen Sparten anmelden.

Angelsportverein 1966 Saarhölzbach e.V.

Ergebnis Saarpächter-Tandem-Hegefischen in Beckingen
Am vergangenen Sonntag, 09. Juli 2023, nahm unser Verein mit den Sportkameraden Henri Mischo, Jürgen Morbe, Andreas Reiland, Horst Winthang, am Tandem-Hegefischen der Saarpächter im Altarm in Beckingen (Ausrichter ASV Beckingen) teil. Hierbei ging das Tandem Peter Schönfließ (Saarpächterverein ASV Merzig) und Jürgen Morbe (Saarpächter ASV Saarhölzbach) als Sieger hervor. Ihnen wurde der obligatorische Wanderpokal und die Siegerkette der „Vereine der Saarpächter“ durch den 1. Vorsitzenden des ASV Beckingen, Christian Hoffmann überreicht. Einen guten 3. Platz konnte hier das Tandem Klaus Bachmann (Saarpächter ASV Saarbrücken) und Horst Winthang (Saarpächter ASV Saarhölzbach) erzielen. Herzlichen Glückwunsch!
Teilnahme am 18. ASC-Einladungsfischen des ASV Besseringen-Schwemlingen
Am kommenden Samstag, 15. Juli 2023, findet das 18. ASC-Einladungsfischen des ASV Besseringen-Schwemlingen an derem großen Weiher im Kiesgrubengebiet in Besseringen-Schwemlingen statt. Unser Verein wird hieran mit 2 Mannschaften mit den Anglern Marcellus Backes, Henri Mischo, Yannick und Andreas Reiland, Jürgen Morbe, Horst Winthang, teilnehmen. Wir Teilnehmer treffen sich zur Startplatzverlosung pünktlich um 13.15 Uhr an der Vereinshütte des ASV Beseringen-Schwemlingen. Gefischt wird von 15.00 bis 18.30 Uhr. Die begrenzte Futtermenge beträgt einschließlich aller Beimengungen insgesamt 2 Liter; Waas und Pfui sowie gefärbte Maden und Pinkies sind als Futterzusatz und Köder verboten. Zugelassene Fischarten: Rotaugen, Rotfeder, Aland, Brassem, Güster, Giebel, Welse, Sonnenbarsche, Grundel, alle ohne Schonmaß. Welse, Sonnenbarsche, Grundel sind sofort waidgerecht zu töten. Bitte gültigen Vereinsausweis und Fischereierlaubnisschein mit führen.
Vereinsmeisterschaft des ASV Saarhölzbach
Unsere Vereinsmeisterschaft findet am Samstag, 19.08.2023, statt. Wir treffen uns zu 1. Durchgang pünktlich um 07.00 Uhr zur Startplatzverlosung an der Saarstrecke, Kurve Antoniusbur; gefischt wird von 08.45 Uhr bis 11.45 Uhr. Die Schwarzmaulgründel wird in die Wertung mit aufgenommen; Mindestrutenlänge = 9,50 m; Futterbegrenzung = 4 L fütterungsfähiges Futter einschließlich aller Beimengungen. Das Fischen und Füttern mit Zugmückenlarven sowie gefärbten Pinkies und Maden ist verboten. Setzkescherlänge = 3,50 m mit einem Durchmesser von 0,50 m. Es gelten die Bestimmungen des Saarländischen Fischereigesetzes. Der 2. Durchgang findet ebenfalls am Samstag, 19.08.2023 und zwar in unserem Vereinsweiher statt. Nach dem 1. Durchgang in der Saar fahren wir zur Vereinshütte am Weiher. Dort werden wir zunächst unsere Mittagspause abhalten, Verpflegung von Seiten des Vereins; sodann findet die Startplatzverlosung für den 2. Durchgang im Weiher statt. Gefischt wird von 14.45 Uhr bis 17.15 Uhr. Rutenbegrenzung: 11,50 m; begrenzte Futtermenge = 2 Liter (fütterungsfähig einschließlich aller Beimengungen); auch hier ist das Angeln und Füttern mit Zugmückenlarven verboten. Setzkescher: 3,50 m Länge, 0,50 m Durchmesser; auch hier gelten die Bestimmungen des Saarländischen Fischereigesetzes.
Im Anschluss an den 2. Durchgang findet die Siegerehrung im Rahmen eines gemütlichen Beisammenseins im Bereich der Vereinshütte statt. Alle Vereinsmitglieder und unsere Freunde und Gönner sind dort gerne gesehen.
Termine und Teilnahme an weiteren Freundschafts-Hegefischen
Samstag, 15. Juli 2023, Freundschaftsangeln, Ausrichter: ASV Besseringen, großer Vereinsweiher, Sektorenwertung, Startgebühr = 25,- €, Startplatzverlosung: 13.15 Uhr, Vereinshütte ASV Besseringen, Fischen: von 15 bis 18.30 Uhr-
Samstag, 16. September 2023, Freundschafts-Tandemangeln, Weiheranlage, Fischerfreunde Orscholz am Jugendzeltplatz
Sonntag, 27. August 2023, Verbandskönigsfischen, Fließwasser, Ausrichter: ASV-Besseringen-Schwemlingen, Saarstrecke bei Merzig-Besseringen
Samstag/Sonntag, 23./24. September 2023; Teilnahme an den Deutschen Meisterschaften im Fließwasserangeln; Saarstrecken bei Bous und Merzig-Besseringen; Veranstalter: Deutscher Süßwasserangler Verband – DSAV
Sonntag, 24. September 2023, Grundel-Tandem-Fischen der Saarpächter/Saarstrecke bei Beckingen; Startgebühr = 10,- €; Ausrichter: ASV Beckingen, Startplatzverlosung 08.00 Uhr am Saaraltarm Beckingen, Fischen von 09.30 bis 12.30 Uhr
Alles Nähere zu den jeweiligen Fischen wird zeitnah an gleicher Stelle bekanntgemacht.
Herzliche Einladung zum regelmäßigen „Anglertreff“
Eine herzliche Einladung ergeht an unsere Mitglieder und Freunde, gerne auch mit Partner.in und/oder Familie, unseren regelmäßigen, freitags ab 17.30 Uhr, in unserer Vereinshütte, stattfindenden „Anglertreff“ zu besuchen Wir würden uns über eine rege Teilnahme sehr freuen.

Jugendclub Saarhölzbach

Beachvolleyball am 22.07.2023
Am 22.07.2023 laden wir euch herzlich zu unserem Beachvolleyballturnier auf dem Saarhölzbacher Reitplatz ein.
Ob Verein oder Privatperson, gerne könnt ihr ein Team bestehend aus mindestens 6 Spielern und beliebig vielen Auswechselspielern per Mail (jugendclub.saarhoelzbach@gmail.com) bis zum 15.07.2023 anmelden, inkl. der Überweisung einer Startgebühr von 20 € (aus organisatorischen Gründen erfolgt keine Rückerstattung bei Nichtteilnahme).
Hinweis: pro Team ist in unserem Freizeitturnier nur maximal ein vom DVV in dieser Saison aktive Spieler erlaubt (ausgenommen U18).
Selbstverständlich stehen Essen, Getränkestand und Cocktailstand für euch zur Stärkung bereit und laden auch Zuschauer zum tatkräftigen Anfeuern ein. Wir wünschen allen Teilnehmern viel Erfolg und freuen uns auf euer Kommen.

Kultur Klub Kappelt e.V.

Livekonzert in der Fußgängerzone Mettlach
Liebe Freunde, am kommenden Samstag, dem 15.07.2023 gibt Helen Flesch, gemeinsam mit ihrem Gitarristen Andy Zimmer, ein Handmade- Konzert direkt in der Mettlacher Fußgängerzone (Höhe Postfiliale). Das Duo wird mit vielen bekannten Songs live begeistern. Wir laden euch ein, kommt ab 17.00 Uhr in die Einkaufsmeile von Mettlach, nehmt bei den ansässigen Gastronomen Platz und genießt eine große Stimme. Der Eintritt zu dieser Veranstaltung ist frei.
Mit diesem Konzert möchte der 3K auf einen Event der ganz besonderen Art aufmerksam machen. Im Herbst dieses Jahres, genauer am 21. Oktober 2023 werden wir mit und für Helen Flesch ein ganz großes Konzert im Cloef-Atrium veranstalten. Eigens für dieses Konzert wurde ein Begleitorchester mit 5 Musiker und 5 Chorsängern aufgestellt. Die umfangreichen Probearbeiten haben bereits begonnen. Es wird das größte und anspruchsvollste Konzert in der Karriere der jungen Saarhölzbacher Sängerin werden. Wir vom 3K werden Sie ständig auf dem Laufenden halten.
Nochmals unser Aufruf, kommen Sie am Samstagnachmittag, dem 15.07.2023 ab 17.00 Uhr nach Mettlach in die Fußgängerzone und überzeugen Sie sich selbst von Helen Flesch. Herzliche Einladung dazu. Helen und wir vom 3K freuen uns auf Sie!

Sprochecken

Hallo ihr Lieben!
Wir treffen uns wieder zum Sprochen am Mittwoch, dem 19.07.2023 um 14:30 Uhr. Bis dann – Bea und Team.

Weiten

Ortsvorsteher: Markus Schreiner
Trierer Straße 36, Tel.: 0151 15227126
Mail: schreiner.weiten@web.de

Freiwillige Feuerwehr Mettlach Löschbezirk Weiten

Einladung zum Sommerfest der Freiwilligen Feuerwehr Weiten
Wir laden alle recht herzlich zu unserem Fest vom 16.07. und 17.07.2023 ein.
Am Sonntag spielt unser Musikverein Hubertus Weiten ab 11.00 Uhr zum Frühschoppen auf. Mittags gibt es wie immer aus der Feuerwehrküche Schnitzel mit verschiedenen Soßen, Pommes und Salat, außerdem unseren Feuerwehrsalat mit Putenstreifen. Ab 18.00 Uhr spielt die Urwahlener Bergkapelle zum Dämmerschoppen.
Am Montag sind wir ab 17.00 Uhr für Sie da. Ab 20.00 Uhr unterhält Sie DJ Chris Schroeder.
An allen Tagen gibt es Bratwurst, Frikadellen, Schnitzelbrötchen und Pommes. Wir freuen uns auf zwei schöne Tage mit euch.

SG Leuktal

Saisonvorbereitung
Für die ganz mutigen unter uns ging es in schwindelerregende Höhen! Im Rahmen unserer Saisonvorbereitung stand am vergangenen Samstag das Teambuilding im Vordergrund und wir besuchten den Kletterhafen in Merzig. Für unsere Spieler, die sonst immer mit beiden Fußballschuhen fest auf dem Platz stehen, ein ungewohntes Terrain. Jedoch war es die perfekte Umgebung um eigene Grenzen zu überwinden, sich aufeinander verlassen zu können und sich gegenseitig zu motivieren, auch wenn der innere Schweinehund mal „nein“ sagt. Anschließend ging es noch für einige intensive Trainingseinheiten nach Weiten auf den Platz. Am Abend zog es dann einen großen Teil des Teams an den Fischerweiher zu den Freunden des ASV, um dort beim 50. Jubiläum zu helfen und natürlich zu feiern.

Ein herzlicher Dank geht an das „Begegnungscafé und Sozialer Kaufladen“ Mettlach für ihre großartige Initiative, lokale Vereine mit Jugendabteilungen zu unterstützen. Die SpVgg Faha-Weiten und die SG Leuktal freuen sich außerordentlich über die Spende von 200 €, die von unserem Vorstandsvorsitzenden Nico Beining letzte Woche dankend entgegengenommen wurde. Diese Spende ist eine wunderbare Wertschätzung für unsere Jugendabteilung und wird zu 100 % für die Nachwuchsförderung verwendet. Die Unterstützung der Jugend ist ein unverzichtbares Fundament jedes Vereins und ein Ehrenamt, das eine besondere Hingabe erfordert. Wir möchten uns herzlich bedanken!

Musikverein „Hubertus 1901“ Weiten e.V.

Proben Hauptorchester
Mittwoch, 12.07.2023 um 19.00 Uhr im Bürgerhaus Weiten.
Mittwoch, 19.07.2023 um 19.00 Uhr im Bürgerhaus Weiten.
Bei Verhinderung bitte beim ersten Vorsitzenden abmelden.
Auftritte Hauptorchester
Sonntag, 16.07.2023 von 11.00 – 13.00 Uhr, Feuerwehrfest, Weiten.
Sonntag, 23.07.2023 von 11.00 – 13.00 Uhr, Sommerkonzert, Cloef-Atrium Orscholz.
Proben Jugendorchester
Freitag, 14.07.2023 um 17:45 Uhr spielbereit im Bürgerhaus Weiten.
Freitag, 21.07.2023 um 17:45 Uhr spielbereit im Bürgerhaus Weiten.
Auftritte Jugendorchester
Samstag, 22.07.2023 um 19.00 Uhr, Musikalischer Sommerabend, Dorfplatz Kirf
Nachtrag Sommerfest
Leider haben wir in diesem Jahr Randalierer auf unserem Sommerfest gehabt. Da wir die Biertisch-Garnituren nur geliehen haben, müssen wir für Schäden haften und eine Zeltplane ist nicht günstig. Deshalb bitten wir ein solches Verhalten zu unterlassen. Was aber sehr positiv war, ist dass unser Biermeter wieder auf den Festplatz gefunden hat. Vielen Dank dafür.

Verwüstung Foto: Katharina Kremer

Sanierung „Eichenstraße“

Ab Mitte August beginnen die Arbeiten zur Sanierung der gesamten Eichenstraße im Ortsteil Weiten.
Der bestehende Mischwassersammler in der Eichenstraße muss erneuert werden. Im Zuge des Ersatzneubaus des Kanals werden auch die Wasserleitungen sowie die bestehenden Hausanschlüsse (Kanal und Wasser) bis zur Grundstücksgrenze erneuert.
Der Straßenbereich und die Gehwege müssen hierzu nahezu vollständig zurückgebaut werden und werden im Zuge der Baumaßnahme vollständig erneuert.
Die Arbeiten erfolgen in Vollsperrung der Eichenstraße. Der Gesamtzeitraum der Baumaßnahme ist von August 2023 bis August 2024 geplant.
Für Fußgänger werden entsprechend dem Bauablauf mittels abgeschrankten Wegen durch die Baustelle geleitet.
Die Zufahrt mittels PKW wird in weiten Teil nicht möglich sein. Entsprechend Bauablauf, muss dies im Einzelfall mit der ausführenden Firma vor Ort abgestimmt werden.
Wir bitten um Ihr Verständnis.

TÜNSDORF

Ortsvorsteher: Jörg Hupperich
Schillerstraße 43
Tel.: 0170/3860716

Vollsperrung der Straße „Im Brühl“

im Ortsteil Tünsdorf
Anlässlich einer Kranaufstellung erfolgt eine Sperrung der Straße „Im Brühl“ an der Hnr.15 im Ortsteil Tünsdorf am 18.07.2023.
Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis und Beachtung.

Flurbereinigungsverfahren

Informationen für betroffene Eigentümer:innen im Rahmen der Grundsteuerreform
Siehe Vorspann!

Freiwillige Feuerwehr Mettlach Löschbezirk Tünsdorf

Übungen
Mittwoch, 12.07.2023, 19:00 Uhr – Übung Gruppe 1 und Gruppe 2
Freitag, 14.07.2023, 18:30 Uhr – Übung der Jugendwehr

VfB Tünsdorf

Kewelsbergturnier am 15. – 17. Juli 2023
Am Wochenende findet das traditionelle Kewelsbergturnier statt. Alle Freunde und Fans sind herzlich eingeladen ein paar Stunden beim VfB zu verbringen.
Programm:
Samstag, 15. Juli 2023
ab 11.00 Uhr: G- und F-Jugend-Turnier
ab 17.00 Uhr: AH-Saar-Mosel-Cup
Sonntag, 16. Juli 2023
ab 11.00 Uhr: Ein Dorf schießt Elfmeter
Montag, 17. Juli 2023
ab 17.00 Uhr: Dämmerschoppen im Rahmen letztes Training des DfB-Stützpunktes

Musikverein 1920 Tünsdorf e.V.

Probe
Die nächste Probe ist am Donnerstag, dem 13.07.2023 um 19:30 Uhr im Proberaum in Tünsdorf. Es wird um pünktliche und vollzählige Teilnahme gebeten. Wer nicht teilnehmen kann, meldet sich bitte in der KonzertmeisterApp ab.

NOHN

Ortsvorsteherin: Irene Montnacher
Kleestraße 14
Tel.: 0170/4061745

Kirche St. Medardus Nohn

Messbestellungen – Abgabeschluss
Für die hl. Messe am Dienstag, dem 01. August 2023 – 18.30 Uhr in Nohn können noch Messbestellungen bei Herrn Berthold Lorenz, Tel. 202 abgegeben werden. Abgabeschluss ist am Sonntag, dem 16. Juli

2023. Spätere Eingänge können nicht mehr im kommenden Ferienpfarrbrief veröffentlicht werden. Dieser erscheint voraussichtlich am Freitag, dem 21. Juli 2023 für die Zeit vom 22. Juli bis 10. September 2023.

Faha

Ortsvorsteher: Stefan Thielen
Zur Niederhaardt 4
Tel.: 06865/93213

Boule-Freunde „Schwarze 13“ Faha e.V.

Freundschaftsbouleturnier

Am Samstag, 08.07.2023, fand das 9. Boule-Freundschaftsturnier bei schönem Sommerwetter in Faha statt. Es hatten Teams aus 7 Ortschaften zugesagt und weitere Zweier- und Einzel-Triplette-Teams waren dabei.
Nach der Gruppenauslosung begann das Turnier pünktlich um 12:30 Uhr mit dem Startschuss von Turnierleiter Raymond Wengler. Alle 16 Mannschaften konnten auf 8 gut bespielbaren Boule-Plätzen ihre Spiele gleichzeitig austragen, so dass immer Überblick über die Spielstände bestand. Spannende und faire Spiele standen an und nicht immer folgten die Ergebnisse den Prognosen der Experten.
Nach den Platzierungsspielen fanden um 18:30 Uhr die Finalspiele statt. Hier setzte sich das Team Faha 1 gegen Faha 4 durch und konnten sich damit erstmals in der Formation Carmine, Roman, Norbert in die Siegerliste eintragen. Platz 2 ging somit an Faha 4 mit Angelo, Pepe und Otmar, die dem Sieger fair gratulierten. Eine Überraschung brachte das Spiel um den 3. Platz, indem die „Harmlosen“, Danielle, Chabbi und Peter ihren Gegner Claude, Roland und Matthias mit 13:1 in die Schranken wiesen. Unter dem Applaus der Anwesenden Boule-Fans, wurden die Siegprämien von Ortsvorsteher Stefan Thielen und dem 2. Vorsitzenden der „Schwarze 13“, Bernd Schmitt, überreicht. Bis zur Dunkelheit klang das unterhaltsame Turnier mit dem Versprechen „wir kommen wieder“ aus.

Nächste Liga Spiele
Freitag, 14.07.2023, TV 1878 Ford SLS gegen 2. Mannschaft „Schwarze 13“
FV Diefflen gegen 1. Mannschaft „Schwarze 13“.
Spielbeginn für beide Mannschaften, 18:30 Uhr

Wehingen

Ortsvorsteher: Stefan Ollinger
Markusstraße 16a
Tel.: 06868/1331

Freiwillige Feuerwehr Mettlach Löschbezirk Wehingen

Übung
Am Sonntag, dem 16. Juli 2023 findet um 09:00 Uhr unsere nächste Übung statt.

Bethingen

Ortsvorsteher: Bernd Kettenhofen
Odilienstraße 17
Tel.: 06868/1084

Mitteilung des Ortsvorstehers

Liebe Mitbürger und Mitbürgerinnen,
aus gegebenem Anlass informiere ich euch an dieser Stelle über einen Einbruch in ein Wohnhaus in Bethingen vor 2 Wochen.
Ich bitte daher alle Bethinger Mitbürger und Mitbürgerinnen um erhöhte Aufmerksamkeit, denn nach wie vor ist der wirksamste Einbruchschutz wachsame Nachbarn.
Bernd Kettenhofen
Ortsvorsteher

Dreisbach

Ortsvorsteher: Uwe Schiffler
Nohner Straße 2 a
Tel.: 06868/180700

Sitzung des Ortsrates Dreisbach

Siehe Amtliches!

Kirchliche Nachrichten

Dekanat Merzig

Telefonseelsorge
Die ev./kath. Telefonseelsorge Saarbrücken bietet ununterbrochen Beratung in allen Lebensbereichen an. Alle Mitarbeiter unterliegen der Schweigepflicht. Telefon 0800 111 0 111 oder 0800 111 0 222. Diese Anrufe sind gebührenfrei.

Pfarrei St. Lutwinus Mettlach

mit den Pfarrbezirken:
St. Antonius Saarhölzbach – St. Hubertus Weiten
St. Lutwinus Mettlach – St. Martinus Tünsdorf
St. Nikolaus Orscholz – St. Stephanus Faha

Donnerstag, 13.07.2023 - Hl. Heinrich u. Hl. Kunigunde
18.00 Uhr St. Hubertus (Wei) – Rosenkranzgebet
18.30 Uhr Hl. Messe
18.30 Uhr St. Martinus (Tü) Hl. – Messe
Freitag, 14.07.2023 - Hl. Kamillus v. Lellis • Priester
17.00 Uhr St. Lutwinus (Me) – Aussetzung des Allerheiligsten
17.30 Uhr Rosenkranzgebet/Beichtgelegenheit
18.00 Uhr Hl. Messe

15. Sonntag im Jahreskreis

Samstag, 15.07.2023

15.00 Uhr St. Lutwinus (Me) – Beichtgelegenheit bis 15.30 Uhr (Pfr. Borka)
17.30 Uhr St. Martinus (Tü) – Vorabendmesse
19.00 Uhr St. Nikolaus (Or) – Vorabendmesse

Sonntag, 16.07.2023

09.00 Uhr St. Hubertus (Wei) – Frühmesse
10.30 Uhr St. Lutwinus (Me) – Hochamt für die Pfarrgemeinde
18.00 Uhr St. Hubertus (Wei) – Rosenkranzandacht

Montag, 17.07.2023 - Montag der 15. Woche im Jahreskreis

09.00 Uhr St. Lutwinus (Me) – Hl. Messe, anschl. Bittgang zum Schrein des hl. Lutwinus

Dienstag, 18.07.2023 - Dienstag der 15. Woche im Jahreskreis

14.30 Uhr St. Nikolaus (Or) – 1. Sterbeamt für Lothar Petry, anschl. Urnenbeisetzung auf dem Waldfriedhof
18.30 Uhr Büschdorf – Hl. Messe
19.00 Uhr St. Nikolaus (Or) – Rosenkranzgebet im Leukbachtal

Mittwoch, 19.07.2023 - Mittwoch der 15. Woche im Jahreskreis

09.00 Uhr St. Lutwinus (Me) – Hl. Messe
09.00 Uhr St. Nikolaus (Or) – Hl. Messe
15.00 Uhr Josephskapelle (Me) – Barmherzigkeitsrosenkranz
18.00 Uhr Kloster (Or) – Rosenkranzgebet

Donnerstag, 20.07.2023 - Hl. Margareta, Hl. Apollinaris

18.00 Uhr St. Hubertus (Wei) – Rosenkranzandacht
19.00 Uhr Reha-Klinik (Or) – Hl. Messe

Freitag, 21.07.2023 - Hl. Laurentius v. Brindisi • Ordenspriester

08.45 Uhr St. Nikolaus (Or) – Abschlussgottesdienst Grundschule Orscholz
10.30 Uhr St. Hubertus (Wei) – Abschlussgottesdienst der Kita Weiten
17.00 Uhr St. Lutwinus (Me) – Aussetzung des Allerheiligsten
17.30 Uhr Rosenkranzgebet/Beichtgelegenheit
18.00 Uhr Hl. Messe

16. Sonntag im Jahreskreis

Samstag, 22.07.2023

15.00 Uhr St. Lutwinus (Me) – Beichtgelegenheit bis 15.30 Uhr (Pfr. Borka)
19.00 Uhr St. Nikolaus (Or) – Vorabendmesse

Sonntag, 23.07.2023

09.00 Uhr St. Martinus (Tü) – Frühmesse, anschl. Anbetung
09.00 Uhr St. Stephanus (Fa) – Frühmesse
10.30 Uhr St. Lutwinus (Me) – Hochamt für die Pfarrgemeinde
18.00 Uhr St. Hubertus (Wei) – Rosenkranzandacht
18.00 Uhr St. Peter Merzig – Warm up Service - Gottesdienst für den pastoralen Raum
19.00 Uhr St. Nikolaus (Or) – Vesper, anschl. Anbetung bis 20.00 Uhr

Termine und Infos Pfarrei St. Lutwinus:

Apollinariswallfahrt Remagen

Herzliche Einladung zur Apollinariswallfahrt am Freitag, 28.07.2023
07.00 Uhr – Abfahrt Kloster Immaculata Orscholz
10.30 Uhr – Hl. Messe, anschl. „Pilgersuppe“
15.00 Uhr – Pilgerandacht, anschl. „Kaffee und Kuchen“
17.30 Uhr – Rückfahrt
Anmeldungen bitte bis 19. Juli 2023 im Pfarrbüro Mettlach, Tel. 06864 512. Den Beitrag für die Busfahrt in Höhe von 25 € bitte bei Anmeldung bezahlen oder auf folgendes Konto mit dem Vermerk „Remagen + Name“ überweisen: Kath. Kirchengemeinde Mettlach, IBAN 26 5935 1040 0003 1140 55 Das komplette Wallfahrtsprogramm erhalten Sie unter: www.apollinariskirche.de

Schließung der Kirche St. Antonius Saarhölzbach

Wegen Renovierungsarbeiten bleibt die Kirche in Saarhölzbach für die Dauer von ca. 2 Monaten geschlossen. Sobald wieder Gottesdienste stattfinden, werden wir Sie darüber informieren.

Kooperator Pater Shaibin Kurissummoottil Chacko

Orscholz, Zum Leukbachtal 27
Handy-Nr. 0151 66199007

Pfarrbüros:

Pfarrbüro Mettlach, Tel. 06864/512

Freiherr-vom-Stein-Str. 44, 66693 Mettlach
Email: pfarramtmettlach@gmx.de
Besuchszeiten:
Montag, 10.00 Uhr – 12.00 Uhr
Mittwoch, 10.00 Uhr – 12.00 Uhr
Freitag, 14.30 Uhr – 16.00 Uhr

Pfarrbüro Orscholz, Tel. 06865/246

Burgstraße 10, 66693 Mettlach-Orscholz
Donnerstag, 14.00 Uhr – 16.00 Uhr

DIE BÜCHEREI - KÖB St. Nikolaus Orscholz

Sie finden uns in der Cloefstraße 97 in Orscholz. Der Eingang zur Bücherei befindet sich hinter der Sparkasse im 1. Stock. Es gibt einen Aufzug. Hell und freundlich ist der neue Büchereiraum geworden und lädt zum Stöbern und Verweilen ein.
Öffnungszeiten:
Dienstag 11.00 – 12.00 Uhr (an Schultagen)
Donnerstag 16.30 – 18.00 Uhr
Sonntag 10.00 – 11.30 Uhr
Während der Öffnungszeiten ist die KÖB zu erreichen unter der Telefonnummer: 01525/6587990

Termine der Chöre

Die Chöre unter der Leitung von Dennis-Jens Ernst proben regelmäßig zu folgenden Zeiten:
Kirchenchor Mettlach-Saarhölzbach:
Mo 19.30 Uhr, abwechselnd in den Pfarrheimen Mettlach u. Saarhölzbach
Kirchenchor Tünsdorf: Die, 19.30 Uhr im Pfarrheim Tünsdorf
Schola Mediolacensis: Mi, 19.30 Uhr, Probenort nach Absprache
StimmWerk: Do (14tägig), 19.30 Uhr, abwechselnd in Mettlach u. Orscholz
Der Kirchenchor Orscholz unter der Leitung von Kyung-Suk Shin-Kiefer probt montags um 19.30 Uhr im Gemeindehaus.
Neue Sängerinnen und Sänger werden gebraucht und sind herzlich willkommen! Kontaktieren Sie den Chorleiter unter: djernst@gmx.de

Tauftermine

Wenn Sie Ihr Kind taufen lassen möchten, wenden Sie sich bitte wegen der Terminvereinbarung an die Pfarrbüros.

Geistliche Begleitung in Krankheit, Sterben und schweren Schicksalsschlägen

In leidvollen Erfahrungen suchen wir nach Halt, Trost und Sinn. Sie erreichen unsere Schwestern unter der Telefonnummer: 06865 – 330.

Pfarreiengemeinschaft Perl

Öffnungszeiten Pfarrbüro Perl

Montag, Dienstag, Donnerstag: 10.00 bis 12.00 Uhr
Freitag: 10.00 bis 13.00 Uhr
Tel. 06867-560102, Fax 06867-560103, E-Mail pfarramt.perl@t-online.de
Kath. Pfarramt, Biringerstraße 5, 66706 Perl

Seelsorgeteam

Pfarrer Uwe Janssen, Tel. 06867-560102, E-Mail pfarrer-uwe-janssen@t-online.de
Diakon Benno Wolpertinger, Tel. 06867-560102, E-Mail benno-peter.wolpertinger@bgv-trier.de
Gemeindereferentin Birgit Wolsfeld, Tel. 06867-560104, E-Mail birgit-wolsfeld@aol.com

Hinweis

Aus aktuellem Anlass weisen wir darauf hin, dass die Emailadresse kontakt@quirinus-perl.de keine Emailadresse des Kath. Pfarramtes Perl ist. Bitte verwenden Sie für das Pfarramt Perl nur die folgende Emailadresse: pfarramt.perl@t-online.de

Gottesdienstordnung

Donnerstag, 13.07.2023

08.30 Uhr Krankenkommunion in den Orten: Perl, Wochern, Tettingen, Sinz

Freitag, 14.07.2023

08.30 Uhr Krankenkommunion in den Orten: Besch, Nennig, Borg, Eft, Oberleuken

15. Sonntag im Jahreskreis

Samstag, 15.07.2023

14.30 Uhr Oberleuken - Taufe
18.00 Uhr Nennig - Vorabendmesse, Messdiener: 1
19.00 Uhr Sinz - Vorabendmesse, Messdiener: 1

Sonntag, 16.07.2023 – Patrozinium in Besch

09.30 Uhr Tettingen - Hochamt, Messdiener: 3
10.30 Uhr Besch - Festhochamt, Messdiener: alle

Mittwoch, 19.07.2023

Infoveranstaltung „Pastorale Gremien im Pastoralen Raum Merzig“ von 19.30 Uhr bis 21.00 Uhr im Bürgerhaus in Nennig

16. Sonntag im Jahreskreis

Samstag, 22.07.2023

15.00 Uhr Nennig – Trauung u. Taufe
18.00 Uhr Eft - Vorabendmesse, Messdiener: 2
19.00 Uhr Oberleuken - Vorabendmesse, Messdiener: 1

Sonntag, 23.07.2023

09.30 Uhr Tettingen – Hochamt, Messdiener: 4
10.30 Uhr Perl - Hochamt, Messdiener: 1

17. Sonntag im Jahreskreis

Samstag, 29.07.2023

14.30 Uhr Nennig - Taufe

15.30 Uhr St. Gangolf - Trauung
18.00 Uhr Nennig – Vorabendmesse, Messdiener: 2
19.00 Uhr Sinz - Vorabendmesse, Messdiener: 2

Sonntag, 30.07.2023
09.30 Uhr Besch - Hochamt, Messdiener: 2
10.30 Uhr Perl - Hochamt, Messdiener: 2
14.30 Uhr Besch - Taufe

Ev. Kirchengemeinde Mettlach-Perl

Mittwoch, 12. Juli 2023
16.00 Uhr - 18.00 Uhr Spielstunde für 13 - 17-Jährige in den Räumen unter der Ev. Kirche Mettlach

Samstag, 15. Juli 2023
10.00 Uhr - 13.30 Uhr Kirche für Kinder, mit Mittagessen, in der Ev. Kirche Mettlach, Parkstr. 2, Anmeldung unter julia.schneider@ekir.de oder Tel. 0171 9726572

Sonntag, 16. Juli 2023
09.00 Uhr – 13.00 Uhr Familienkirche - für Kinder und ihre Familien, Ev. Kirche Mettlach, Parkstr. 2
10.30 Uhr Familiengottesdienst in der Ev. Mettlach, Parkstr. 2

Dienstag, 18. Juli 2023
19.00 Uhr Singkreis, Ev. Kirche Mettlach, Parkstr. 2

Mittwoch, 19. Juli 2023
19.30 Uhr Ökumenischer Bibelkreis, „Jugendraum“ Mettlach, Parkstr. 3

Freitag, 21. Juli 2023
15.30 Uhr Gottesdienst in der Seniorengalerie Moselpark Perl, Bahnhofstr. 50

Dienstag, 25. Juli 2023
19.00 Uhr Singkreis, Ev. Kirche Mettlach, Parkstr. 2

Mittwoch, 26. Juli 2023
15.00 Uhr - 17.00 Uhr Lese- und Spiele-Café, alle Altersgruppen, Saal unter der Ev. Kirche Mettlach, Parkstr. 2
16.00 Uhr - 18.00 Uhr Spielstunde für 13 - 17-Jährige in den Räumen unter der Ev. Kirche Mettlach

Erreichbarkeit Pfarrerin Zarpentin:
Parkstr. 3 (oben), 66693 Mettlach, Tel.: 06864/93106
Email: andrea.zarpentin@ekir.de
Gemeindebüro:
Parkstr. 3 (unten), 66693 Mettlach, Tel.: 06864/93106
montags bis freitags, 08.00 bis 13.30 Uhr
Email: mettlach-perl@ekir.de

Jehovas Zeugen

Gottesdienste
Sonntag, 16.07.2023, 10.00 Uhr, Vortrag „In einer gefährlichen Welt Sicherheit finden“
Donnerstag, 20.07.2023, 19.00 Uhr
Wer daran teilnehmen möchte, ist herzlich eingeladen. Die Gottesdienste finden in Präsenz statt und werden live per Videokonferenz übertragen.
Die Zugangsdaten erhalten Sie unter der Telefonnummer 06861/9931167.
Weitere Informationen gibt es auf www.jw.org
Die Gottesdienste finden außerdem dienstags um 19.00 Uhr und sonntags um 10.00 Uhr in Greiveldange Maison 6, 5429 Hettermillen statt.

Pfarrei St. Maria Merzig-Hilbringen

Donnerstag, 13.07.2023
08.30 Uhr Hilbringen – Abschlussgottesdienst Grundschule Schwemlingen, 14.30 Uhr Hl. Messe anl. des Seniorennachmittags

Freitag, 14.07.2023
18.00 Uhr Silwingen – Hl. Messe
19.00 Uhr Mondorf – Abschlussgottesdienst Kita Mondorf

Samstag, 15.07.2023
Kollekte für die eigenen Kirchen
16.00 Uhr Dreisbach – Taufe des Kindes Felix Di Biase
18.00 Uhr Hilbringen – 1. Sonntagsmesse anschl. Fahrzeugsegnung

Sonntag, 16.07.2023
Kollekte für die eigenen Kirchen
09.00 Uhr Ballern – Hochamt anschl. Fahrzeugsegnung
10.30 Uhr Schwemlingen – Hochamt anschl. Fahrzeugsegnung
10.30 Uhr Mondorf – Hochamt anschl. Fahrzeugsegnung, 11.30 Uhr Taufe des Kindes Lotta Biehl

Montag, 17.07.2023
18.00 Uhr Weiler – Hl. Messe

Dienstag, 18.07.2023
10.00 Uhr Marienau – Hl. Messe

Kindergärten und Schulen

KiTa St. Martin Tünsdorf

„Abenteuer Weltall“
– Kinder der KiTa St. Martin Tünsdorf werden Forscher und Experten
Anlässlich zum „Tag der kleinen Forscher“ am 13. Juni hat die Stiftung „Kinder Forschen“ (früher „Haus der kleinen Forscher“) alle teilnehmenden KiTas und weitere Einrichtungen dazu eingeladen, das Thema Weltall genau unter die Lupe zu nehmen.

Unter dem diesjährigen Motto „Abenteuer Weltall“ haben die Kinder der KiTa St. Martin in Tünsdorf gemeinsam mit ihren Erziehern und Erzieherinnen gewerkt und geforscht. Bereits einige Wochen im Vorfeld wurden die Kinder zum Thema entsprechend vorbereitet. Start des Projekts war ein selbst gestaltetes „Missionslogo“ durch die Kinder, welches letztendlich sogar gemeinsam mit Werken anderer Einrichtungen in Zusammenarbeit mit dem Deutschen Zentrum für Luft- und Raumfahrt (DLR) per Forschungsrakete ins Weltall befördert wurde.
Beim Projektabschluss am 13. Juni 2023 standen bei der KiTa St. Martin verschiedene Workshops und Aktivitäten zum Thema Weltall auf dem Programm. Ob Lesestunde zum Thema Sonnensystem oder Bastelarbeit eines Planeten-Mobile, Mitmachlieder und Bewegungsspiele rund ums Thema Weltraum wurden entsprechend aufbereitet. Im Sand hinterließ jedes Kind seine Fußspuren – ähnlich wie das auf dem staubigen, eisenhaltigen Planeten Mars der Fall wäre. Beim Luftballon-Experiment wurde der Druck einer Rakete in einem Experiment dargestellt (Rückstoßprinzip).

Die Resonanz der Kinder in der darauffolgenden Evaluation des Projektes war durchweg positiv und nach wie vor sind die Inhalte bei den Kindern präsent. Auch aus pädagogischer Sicht war die Aufbereitung des Projektes eine wertvolle und spannende Ergänzung im Kindergartenalltag, betonte Frau Maas, die Standortleitung der KiTa

St. Martin in Tünsdorf, da den Kindern aller Altersgruppen auf spielerische Weise neues Wissen aus dem Bereich der Naturwissenschaften vermittelt werden konnte.

Schengen-Lyzeum Perl

Schachteam SLP gewinnt das luxemburgische Schachturnier
Was für ein Turnier für das Team SLP. 13 Spieler nahmen am Freitag, dem 16. Juni 2023 an einem luxemburgischen Schachturnier für Schüler teil. Im Lycée Hubert Clément in Esche sûr Alzette wurden gleich 4 Medaillen gewonnen. Sean B. (10B) gewann das Turnier mit 80 TeilnehmerInnen mit 7 Siegen in 7 Partien. Team SLP (4 beste Spieler mit Sean, Daniel W. (10B), Nikita B. (5D) und Ian P. (8B)) haben den ersten Platz als Team gewonnen. Nikita gewann mit 5 Siegen und 2 Niederlagen ebenfalls den ersten Platz unter U13 SpielerInnen. Außerdem reichte Daniels Leistung (5 Siege, 2 Niederlagen) für Platz 3 unter U15 SpielerInnen. Außerdem mit am Bord waren Arthur B. Tobias W. und Louis M. (5), Tyler K. R. (7), Tom W. Abdallah H. Elias L. und Victor B. (8) sowie Szymon K. (10).

Erwachsenenbildung

VHS Mettlach-Orscholz

Kontakt: Bernd Gaub
Tel.: 06865 1574
b.gaub@vhsmails.de
Zu allen Kursen ist eine vorherige Anmeldung erforderlich!
Vorträge
2144B - Vortrag mit Verkostung: Rosen
- betörend schön und köstlich. Dienstag, 18. Juli 2023, 18:00 - 19:30 Uhr. Gebühr zzgl. 5 Euro Verkostung 1 Termin mit insgesamt 2 UE. Dozentin: Tanja Both. Kursgebühr: 17 €

Aus den Nachbargemeinden

SaarLandFrauen Oberleuken

Sproochkaffee
Am Dienstag, dem 18. Juli 2023 um 15.00 Uhr findet der nächste Sproochkaffee im Feuerwehrgerätehaus in Oberleuken statt. Alle SaarLandFrauen aus nah und fern sind herzlich eingeladen, natürlich auch Nichtmitglieder. Mitzubringen ist ein Kaffeegedeck.

Ju-Jutsu Verein Perl e.V.

Neue Kyu-Graduierungen im Ju-Jutsu Verein Perl
An diesem Wochenende war es endlich wieder soweit, nach einer langen und intensiven Vorbereitung konnten zwei unserer langjährigen Ju-Jutsukas ihr Können in der landesweiten Prüfung in Saarbrücken unter Beweis stellen. Eindrucksvoll zeigte die jüngste Teilnehmerin Noemi Schwarz, dass sie sich mit präzisen und effektiven Atem-, Hebel- und Wurftechniken auch gegen Erwachsene ohne Probleme zur Wehr setzen kann. Sie überzeugte durch eine sinnvolle Kombination von Bodenhaltetechniken in Verbindung mit Hebel- und Würgetechniken. Ein weiterer Bestandteil der Prüfung war die Abwehr von Waffen, wie z.B. eines Stocks oder eines Messers. Hierbei zeigte Noemi eine gute Reaktion und ein korrektes Verhalten in der Abwehr, um sich nicht selbst zu verletzten. Ziel war es, dem Angriff auszuweichen und den waffenführenden Arm anschließend zu sichern.
Auch Simone Reiland überzeugte in ihrer Prüfung in allen Bereichen des Ju-Jutsus und zeigte, dass sie sich effektiv gegen jegliche Form des Angriffs verteidigen kann. Sie wehrte sich dabei mit vielfältigen Atem-, aber auch Hebeltechniken und blieb stets dem Gedanken treu sich schnell und wirksam zu verteidigen. Zusätzlich zeigte Simone, dass sie alle Gegner problemlos mit verschiedensten Techniken zu Boden bringen und am Boden sichern kann. Im Umgang mit Waffen war ihr für die Entwaffnung vollkommen egal, ob der Angreifer das Messer in der linken oder rechten Hand führte oder in welchem Winkel er Angriff, sie entwaffnete die Gegner aus jedem Angriff und kontrollierte die Waffe anschließend.
Nach der 3,5 stündigen Prüfung bekamen beide den verdienten neuen Kyu-Grad verliehen. Noemi Schwarz darf nun den blauen Gürtel (2.Kyu) und Simone Reiland den braunen Gürtel (1.Kyu) tragen. Wir gratulieren unseren beiden Trainerinnen ganz herzlich und freuen uns auf die nächsten Trainingseinheiten mit euch!
Ebenfalls Lust eine neue Sportart auszuprobieren oder wieder einzusteigen? Der Ju-Jutsu Verein Perl hat genau für diesen Zweck ein neues Einsteigertraining ins Leben gerufen. Dieses findet jeden Donnerstag um 19:15 Uhr statt und ist speziell für Jugendliche (ab 13 Jahren) und Erwachsene gedacht, die bis dato noch keinen oder nur wenig Kontakt mit unserer Sportart hatten, sich aber für die Vielseitigkeit der Selbstverteidigung interessieren. Für interessierte Kinder führen wir aktuell eine Warteliste, für die sich gerne unter webmaster@ju-jutsu-perl.de angemeldet werden kann.
Bei weiteren Fragen könnt ihr uns gerne jederzeit über die E-Mailadresse webmaster@ju-jutsu-perl.de kontaktieren.

Wissenswertes

Bistum Trier - Pastoraler Raum Merzig

Herzliche Einladung
- zum zweiten warm up service im Pastoralen Raum Merzig
Der warm up service ist ein Gottesdienstformat am Sonntagabend im Pastoralen Raum Merzig. Zum Ende des Wochenendes und zu Beginn der neuen Woche feiern wir gemeinsam Gottesdienst. Kreative Gedanken zu den biblischen Texten, Eucharistiefeier, gute Musik, eine besondere Stimmung und im Anschluss die Möglichkeit zur Begegnung wollen auf die neue Woche vorbereiten. Der zweite warm up service will nicht nur auf die neue Woche vorbereiten. Er ist gleichzeitig der Startschuss für die Sommerferien 2023 und findet statt am Sonntag, 23. Juli 2023, 18:00 Uhr in St. Peter in Merzig.

AWO Kreisverband Merzig-Wadern e.V.

AWO aktiv Spaziergang - Wanderung in Noswendel
Der AWO Kreisverband Merzig-Wadern e.V. und der Stadtverband Wadern laden am Sonntag, dem 16. Juli 2023 zur Wanderung des Himmels-Gääs-Paad in Noswendel ein. Der fast steigungsfreie Wanderweg eignet sich für die ganze Familie. Treffpunkt ist um 12.00 Uhr am Parkplatz Noswendler See. Im Anschluss an die geführte Wanderung (Dauer ca 2,5 Std.) lassen wir den Mittag bei Speisen und Getränken am See ausklingen. Die Teilnahme ist kostenlos. Jeder ist willkommen.
Weitere Infos und Anmeldung im Büro der Kreisgeschäftsstelle bei Denise Brünnet (Mo. – Do. 09:00 bis 13:30 Uhr) unter der Nummer 06861-934812 oder per Mail an: kv-merzig-wadern@lvsaarland.awo.org

Landesfachstelle Demenz Saarland

Demenzratgeber Saarland in überarbeiteter Auflage
Der Demenzratgeber Saarland, der sehr häufig von Ratsuchenden genutzt wird, ist in einer überarbeiteten Auflage neu erschienen. Hier finden betroffene Menschen Antworten zu Fragen in Bezug auf das Krankheitsbild Demenz, Symptome und vorbeugende Maßnahmen. Nähere Informationen zum Thema Demenz, kostenfreie Informationsmaterialien, Adressen vor Ort und Auskünfte sind bei der Landesfachstelle Demenz Saarland erhältlich unter: Landesfachstelle Demenz Saarland, Ludwigstraße 5, 66740 Saarlouis, Tel.: 06831/488180, landesfachstelle@demenz-saarland.de, www.demenz-saarland.de – Melden Sie sich hier zu unserem Newsletter an.

Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.

Exkursion nach Verdun
Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V., Landesverband Saar, bietet am Samstag, 16. September 2023, eine Tagesfahrt nach Verdun mit fachkundiger Führung des Landesgeschäftsführers Carsten Baus an. Besichtigt werden das Mémorial de Verdun, das zerstörte Dorf Fleury-devant-Douaumont, das Fort Douaumont, und das Beinhaus, wo auch eine Kranzniederlegung stattfindet. Ein gemeinsames Mittagessen und ein abschließender Umtrunk in der Altstadt sind ebenfalls Teil des Programms.
Preis pro Person: 69,00 Euro (inkl. Mittagessen). Festes Schuhwerk und warme Kleidung werden empfohlen. Verbindliche Anmeldung bis Freitag, 11. August 2023, per Mail: saarland@volksbund.de oder per Telefon: 06831-4888 598. Die Reihenfolge der Anmeldungen ist entscheidend.

Landkreis Merzig-Wadern

Zwei Stimmen, ein Klavier:
- Martin Herrmann und 2-sam am Museum Schloss Fellenberg
Die Kulturstiftung des Landkreises Merzig-Wadern lädt mit dem Kreiskulturzentrum Villa Fuchs am Freitag, 21. Juli 2023, zu einem besonderen Konzert von Martin Herrmann und 2-sam vor dem Museum Schloss Fellenberg ein. Karten gibt es im Ticketbüro der Villa Fuchs in der Merziger Stadthalle, in allen Ticket-Regional-Vorverkaufsstellen und online unter www.ticket-regional.de. Bei schlechtem Wetter findet das Konzert im Schloss Fellenberg statt.